



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2021/1017 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. április 15.) az 1305/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet I. mellékletének, valamint az 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet II. és III. mellékletének módosításáról 1
- ★ A Bizottság (EU) 2021/1018 végrehajtási rendelete (2021. június 22.) az (EU) 2021/637 végrehajtási rendeletben meghatározott végrehajtás-technikai standardoknak a globális rendszerszintű jelentőségre vonatkozó mutatók nyilvánosságra hozatala tekintetében történő módosításáról és az 1030/2014/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről ⁽¹⁾ 6

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (EU) 2021/1019 határozata (2021. június 22.) az Európai Fejlesztési Alap részes felei által az ezen alapba fizetendő, a 2021. évi második részletet is magában foglaló pénzügyi hozzájárulásokról 9
- ★ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1020 határozata (2021. június 8.) Belgium EGF/2020/005 BE/Belgium Swisssport referenciaszámú kérelme nyomán az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap igénybevételéről 12
- ★ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1021 határozata (2021. június 8.) Németország EGF/2020/003 DE/GMH Guss referenciaszámú kérelme nyomán az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap igénybevételéről 14
- ★ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1022 határozata (2021. június 8.) Hollandia EGF/2020/004 NL/KLM referenciaszámú kérelme nyomán az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap igénybevételéről 16
- ★ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1023 határozata (2021. június 8.) Finnország EGF/2020/007 FI/Finnair referenciaszámú kérelme nyomán az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap igénybevételéről 18

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

★ A Tanács (EU) 2021/1024 határozata (2021. június 18.) a Tanács elnökségének gyakorlásáról szóló európai tanácsi határozat végrehajtási rendelkezéseinek megállapításáról és a Tanács előkészítő szerveinek elnöki tisztéről szóló 2009/908/EU határozat módosításáról	20
★ A Tanács (KKBP) 2021/1025 határozata (2021. június 21.) a tömegpusztító fegyverek és hordozóeszközök elterjedésének megakadályozásáról szóló 1540 (2004) sz. ENSZ BT-határozat végrehajtásának támogatásáról szóló (KKBP) 2017/809 határozat módosításáról	22
★ A Tanács (KKBP) 2021/1026 határozata (2021. június 21.) a Vegyifegyver-tilalmi Szervezet (OPCW) kiberbiztonságra és -rezilienciára és információvédelemre vonatkozó programjának a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni uniós stratégia végrehajtásának keretében történő támogatásáról	24
★ A Tanács (EU) 2021/1027 határozata (2021. június 22.) az Európai Bizottságnak – a Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatalnak (PMO) – a kinevezésre jogosult hatóságokra és a munkaszerződések megkötésére jogosult hatóságokra ruházott, a foglalkozási megbetegedés és baleset elleni biztosítással kapcsolatos hatáskörök gyakorlásával való megbízásáról	29
★ A Bizottság (EU) 2021/1028 végrehajtási határozata (2021. június 21.) az (EU) 2018/1240 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az ETIAS központi rendszerben tárolt adatokhoz való hozzáférés, valamint ezen adatok módosítása, törlése és előrehozott törlése tekintetében történő alkalmazására irányuló intézkedések elfogadásáról.....	31

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/1017 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2021. április 15.)

az 1305/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet I. mellékletének, valamint az 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet II. és III. mellékletének módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról és az 1698/2005/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1305/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 58. cikke (7) bekezdésére,

tekintettel a közös agrárpolitika keretébe tartozó támogatási rendszerek alapján a mezőgazdasági termelők részére nyújtott közvetlen kifizetésekre vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint a 637/2008/EK és a 73/2009/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 6. cikke (3) bekezdésére és 7. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1307/2013/EU rendelet 11. cikkének (1) bekezdésével összhangban a tagállamok kötelesek az említett rendelet III. címének 1. fejezete alapján a mezőgazdasági termelőnek egy adott naptári évre nyújtandó közvetlen kifizetések összegét a szóban forgó összeg 150 000 EUR-t meghaladó részének vonatkozásában legalább 5 %-kal csökkenteni. Az említett rendelet 7. cikkének (2) bekezdésével összhangban az e csökkentés eredményeképpen keletkező becsült összeget a vidékfejlesztés keretébe tartozó intézkedésekhez nyújtott kiegészítő támogatásként kell rendelkezésre bocsátani.
- (2) Az 1307/2013/EU rendelet 11. cikke (6) bekezdése negyedik albekezdésének megfelelően a tagállamok 2021. február 19-ig értesítették a Bizottságot a közvetlen kifizetések összegének csökkentésére irányuló döntésükről és a 2021. naptári évre vonatkozó csökkentés eredményeképpen keletkező becsült összegről. Bulgária, Csehország, Dánia, Észtország, Írország, Görögország, Spanyolország, Olaszország, Lettország, Magyarország, Hollandia, Lengyelország, Portugália, Szlovákia és Finnország küldött olyan értesítést, amely szerint a csökkentés eredményeképpen keletkező becsült összeg nullánál nagyobb.
- (3) Az 1307/2013/EU rendelet 14. cikke (1) bekezdése hetedik albekezdésének megfelelően Csehország, Dánia, Németország, Görögország, Franciaország, Lettország és Hollandia értesítette a Bizottságot azon döntéséről, hogy a 2021. naptári évre vonatkozó éves nemzeti felső összeghatáruk bizonyos hányadának megfelelő összeget az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) keretében nyújtott kiegészítő támogatásként bocsátják rendelkezésre a 2022-es pénzügyi évben.
- (4) Az 1307/2013/EU rendelet 14. cikke (2) bekezdése hetedik albekezdésének megfelelően Horvátország, Luxemburg, Magyarország, Málta, Lengyelország, Portugália és Szlovákia értesítették a Bizottságot azon döntésükről, hogy a 2022. évi EMVA-előirányzatukból bizonyos összeget a 2021. naptári évre vonatkozó közvetlen kifizetésként bocsátanak rendelkezésre.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 487. o.

⁽²⁾ HL L 347., 2013.12.20., 608. o.

- (5) Ezért az 1307/2013/EU rendelet II. és III. mellékletét ki kell igazítani annak érdekében, hogy a közvetlen kifizetésekre vonatkozó éves nemzeti felső összeghatárok és az éves nettó felső összeghatárok tükrözzék a Bulgária, Csehország, Dánia, Németország, Észtország, Írország, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Horvátország, Olaszország, Lettország, Luxemburg, Magyarország, Málta, Hollandia, Lengyelország, Portugália, Szlovákia és Finnország által hozott döntéseket. Az 1305/2013/EU rendelet I. mellékletét is ki kell igazítani annak érdekében, hogy az uniós vidékfejlesztési támogatás tagállamonkénti éves bontása ugyancsak tükrözze a fenti döntéseket.
- (6) Ezért az 1305/2013/EU rendelet I. mellékletét, valamint az 1307/2013/EU rendelet II. és III. mellékletét ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) mivel az 1307/2013/EU rendelet e rendelettel végrehajtott módosításai hatással vannak az említett rendelet 2021. évi alkalmazására, különösen az egyes közvetlen támogatási rendszerekre alkalmazandó költségvetési felső határok időben történő megállapítása tekintetében, e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon kell hatályba lépnie, és a módosításokat 2021. január 1-jétől kell alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1305/2013/EU rendelet I. melléklete e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Az 1307/2013/EU rendelet II. és III. melléklete e rendelet II. mellékletével összhangban módosul.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

A 2. cikket 2021. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. április 15-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

I. MELLÉKLET

Az 1305/2013/EU rendelet I. mellékletének második részében a 2022-re vonatkozó oszlop helyébe a következő szöveg lép:

	„2022
Belgium	82 800 894
Bulgária	284 028 644
Csehország	267 027 708
Dánia	136 972 060
Németország	1 387 301 738
Észtország	88 031 648
Írország	311 641 628
Görögország	651 537 600
Spanyolország	1 081 564 825
Franciaország	2 008 001 070
Horvátország	276 679 401
Olaszország	1 355 921 375
Ciprus	23 770 514
Lettország	142 745 173
Litvánia	195 495 162
Luxemburg	11 626 644
Magyarország	384 539 149
Málta	19 334 497
Hollandia	129 378 369
Ausztria	520 024 752
Lengyelország	1 004 725 539
Portugália	455 640 620
Románia	967 049 892
Szlovénia	110 170 192
Szlovákia	234 975 909
Finnország	354 551 956
Svédország	211 889 741
EU-27 összesen	12 697 426 700
Technikai segítségnyújtás	30 272 220
Összesen	12 727 698 920”

II. MELLÉKLET

Az 1307/2013/EU rendelet II. és III. melléklete a következőképpen módosul:

1. a II. mellékletben a 2021. naptári évre vonatkozó oszlop helyébe a következő szöveg lép:

Naptári év	„2021
Belgium	494 926
Bulgária	788 626
Csehország	848 107
Dánia	802 001
Németország	4 620 753
Észtország	190 715
Írország	1 186 282
Görögország	1 797 077
Spanyolország	4 800 590
Franciaország	6 736 440
Horvátország	364 968
Olaszország	3 628 529
Ciprus	47 648
Lettország	314 055
Litvánia	569 965
Luxemburg	33 432
Magyarország	1 305 715
Málta	5 244
Hollandia	661 382
Ausztria	677 582
Lengyelország	3 360 049
Portugália	680 873
Románia	1 891 805
Szlovénia	131 530
Szlovákia	417 082
Finnország	515 713
Svédország	685 676”

2. a III. mellékletben a 2021. naptári évre vonatkozó oszlop helyébe a következő szöveg lép:

Naptári év	„2021
Belgium	494,9
Bulgária	789,3
Csehország	847,1
Dánia	801,3
Németország	4 620,8

Észtország	190,7
Írország	1 186,3
Görögország	1 981,1
Spanyolország	4 859,1
Franciaország	6 736,4
Horvátország	365,0
Olaszország	3 622,5
Ciprus	47,6
Lettország	313,8
Litvánia	570,0
Luxemburg	33,4
Magyarország	1 275,5
Málta	5,2
Hollandia	661,3
Ausztria	677,6
Lengyelország	3 345,3
Portugália	681,0
Románia	1 891,8
Szlovénia	131,5
Szlovákia	415,3
Finnország	515,7
Svédország	685,7"

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/1018 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2021. június 22.)

az (EU) 2021/637 végrehajtási rendeletben meghatározott végrehajtás-technikai standardoknak a globális rendszerszintű jelentőségre vonatkozó mutatók nyilvánosságra hozatala tekintetében történő módosításáról és az 1030/2014/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról szóló, 2013. június 26-i 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 434a. cikkére,

mivel:

- (1) Az 575/2013/EU rendelet 441. cikke szerint a globálisan rendszerszinten jelentős intézményeknek évente nyilvánosságra kell hozniuk a 2013/36/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ 131. cikkében említett meghatározási módszer alapján a pontszámuk megállapításához használt mutatók értékeit. A globálisan rendszerszinten jelentős intézmények azonosításához használt értékek nyilvánosságra hozatalára vonatkozó egységes formátumokat és határidőket az 1030/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ határozza meg, amelyet az 575/2013/EU rendelet 441. cikkének (2) bekezdése alapján fogadtak el. Az 575/2013/EU rendelet 441. cikkének (2) bekezdését az (EU) 2019/876 rendelet ⁽⁴⁾ hatályon kívül helyezte.
- (2) A globálisan rendszerszinten jelentős intézmények azonosításának kritériumait a 2013/36/EU irányelv 131. cikke határozza meg. Az azonosítás módszertanát az 1222/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽⁵⁾ határozza meg, amely egyben meghatározza a globálisan rendszerszinten jelentős intézmények kategóriáit is. A Bázeli Bankfelügyeleti Bizottság által 2018 júliusában elfogadott, a globálisan rendszerszinten jelentős intézmények azonosítására vonatkozó felülvizsgált nemzetközi standardok ⁽⁶⁾ figyelembevételében az (EU) 2021/539 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽⁷⁾ módosította az 1222/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendeletet. Az (EU) 2021/637 bizottsági végrehajtási rendeletbe ⁽⁸⁾ szintén indokolt belefoglalni az említett felülvizsgált nemzetközi standardokat és különösen azt a követelményt, amely egységes formátumot ír elő az 575/2013/EU rendelet 441. cikkében említett, globálisan rendszerszinten jelentős intézményekre vonatkozó pontszám megállapításához használt mutatók értékével kapcsolatos tájékoztatáshoz.
- (3) Az (EU) 2021/637 végrehajtási rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

⁽¹⁾ HL L 176., 2013.6.27., 1. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2013/36/EU irányelve (2013. június 26.) a hitelintézetek tevékenységéhez való hozzáférésről és a hitelintézetek és befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, a 2002/87/EK irányelv módosításáról, a 2006/48/EK és a 2006/49/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 176., 2013.6.27., 338. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 1030/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. szeptember 29.) az 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében a globálisan rendszerszinten jelentős intézmények azonosításához alkalmazott mutatóértékek nyilvánosságra hozatalának egységes formátumára és időpontjára vonatkozó végrehajtás-technikai standardok rögzítéséről (HL L 284., 2014.9.30., 14. o.)

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/876 rendelete (2019. május 20.) az 575/2013/EU rendeletnek a tőkeáttételi mutató, a nettó stabil forrásellátottsági ráta, a szavatoló tőkére és a leírható, illetve átalakítható kötelezettségekre vonatkozó követelmények, a partnerkockázat, a piaci kockázat, a központi szerződő felekkel szembeni kitettségek, a kollektív befektetési formákkal szembeni kitettségek, a nagykockázat-vállalások és az adatszolgáltatási és nyilvánosságra hozatali követelmények tekintetében történő módosításáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 150., 2019.6.7., 1. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság 1222/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2014. október 8.) a 2013/36/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a globálisan rendszerszinten jelentős intézmények azonosítására és a globálisan rendszerszinten jelentős intézmények kategóriáinak meghatározására alkalmazott módszertan részletes leírására vonatkozó szabályozástechnikai standardok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 330., 2014.11.15., 27. o.)

⁽⁶⁾ Bázeli keretrendszer – SCO40: Rendszerszempontból jelentős bankok.

⁽⁷⁾ A Bizottság (EU) 2021/539 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. február 11.) a 2013/36/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a globálisan rendszerszinten jelentős intézmények azonosítására és a globálisan rendszerszinten jelentős intézmények kategóriáinak meghatározására alkalmazott módszertan részletes leírására vonatkozó szabályozástechnikai standardok tekintetében történő kiegészítéséről szóló 1222/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról (HL L 108., 2021.3.29., 10. o.).

⁽⁸⁾ A Bizottság (EU) 2021/637 végrehajtási rendelete (2021. március 15.) az 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet nyolcadik részének II. és III. címében említett információk intézmények általi nyilvánosságra hozatala tekintetében végrehajtás-technikai standardok meghatározásáról, valamint az 1423/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelet, az (EU) 2015/1555 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet, az (EU) 2016/200 bizottsági végrehajtási rendelet és az (EU) 2017/2295 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 136., 2021.4.21., 1. o.).

- (4) Az (EU) 2019/876 rendelet emellett bevezette az 575/2013/EU rendelet 434a. cikkét, amely felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy végrehajtás-technikai standardok elfogadásával egységes formátumokat határozzon meg egyfelől az intézmények kockázati profiljának, másfelől az annak értékeléséhez szükséges információk nyilvánosságra hozatala céljából, hogy az intézmények milyen mértékben felelnek meg 575/2013/EU rendelet első-hetedik részében meghatározott követelményeknek. A Bizottság az említett 434a. cikk alapján elfogadta az (EU) 2021/637 végrehajtási rendeletet, amely új követelményeket vezet be az 1030/2014/EU végrehajtási rendeletben meghatározottak helyett. Az 1030/2014/EU végrehajtási rendeletet ezért hatályon kívül kell helyezni.
- (5) Az 1030/2014/EU végrehajtási rendelet és az (EU) 2021/637 végrehajtási rendelet közötti zökkenőmentes átállás biztosítása érdekében indokolt, hogy e rendelet alkalmazásának kezdőnapja megegyezzen az (EU) 2021/637 végrehajtási rendelet alkalmazásának kezdőnapjával, vagyis 2021. június 28-ával. Ugyanezen okból indokolt, hogy e rendelet hatálybalépésének időpontja megegyezzen az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napjával, amelyet az alkalmazás kezdőnapja, vagyis 2021. június 28. elé kell időzíteni.
- (6) A Bázeli Bankfelügyeleti Bizottság 2019 decemberében közzétette a konszolidált Bazel Keretrendszert, benne a 3. pillér szerinti aktualizált nyilvánosságra hozatali követelményekkel⁽⁹⁾, amelyek többségét az (EU) 2019/876 rendelet bevezette az 575/2013/EU rendeletbe. Az említett módosítások végrehajtása érdekében az (EU) 2021/637 végrehajtási rendelet létrehozta a 3. pillérre vonatkozó következetes és teljeskörű nyilvánosságra hozatali keretet. Ezért amikor a globálisan rendszerszinten jelentős intézmények nyilvánosságra hozzák a pontszámuk megállapításához használt mutatók értékére vonatkozó információkat, az e rendelettel összhangban lévő, 3. pillér szerinti jelentést kell használniuk.
- (7) Ez a rendelet az Európai Bankhatóság által a Bizottsághoz benyújtott végrehajtás-technikai standardtervezeteken alapul.
- (8) Az Európai Bankhatóság nyilvános konzultációt folytatott az e rendelet alapját képező szabályozástechnikai standardtervezetetről, elemezte az ezzel összefüggésben felmerülő lehetséges költségeket és hasznot, és kikérte az 1093/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁰⁾ 37. cikkével összhangban létrehozott Érdekképviselési Csoport véleményét,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2021/637 végrehajtási rendelet módosítása

Az (EU) 2021/637 végrehajtási rendelet a következő 6a. cikkel egészül ki:

„6a. cikk

A globális rendszerszintű jelentőség mutatóinak nyilvánosságra hozatala

(1) A globálisan rendszerszinten jelentős intézmények az 575/2013/EU rendelet 441. cikkében említett pontszámuk megállapításához használt mutatók értékeire vonatkozó információkat az 575/2013/EU rendelet 434a. cikkében említett egységes nyilvánosságra hozatali formátum használatával hozzák nyilvánosságra, amelyet az 1222/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében meghatározottak szerint az érintett hatóságok a mutatóértékek összegyűjtéséhez használnak, az említett cikkel összhangban gyűjtött kiegészítő adatok és tájékoztató adatok kivételével.

(2) A globálisan rendszerszinten jelentős intézmények az (1) bekezdésben említett információkat az év végi 3. pillér-jelentésükben hozzák nyilvánosságra. A globálisan rendszerszinten jelentős intézmények az (1) bekezdésben említett információkat újra nyilvánosságra hozzák a mutatóértékek érintett hatóságok részére történő végleges benyújtását követő első 3. pillér-jelentésükben, ha a benyújtott adatok eltérnek az év végi 3. pillér-jelentésben közzétett adatoktól.”

⁽⁹⁾ Nemzetközi Fizetések Bankja Bázeli Bankfelügyeleti Bizottsága, DIS nyilvánosságra hozatali követelmények, 2019. december.

⁽¹⁰⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1093/2010/EU rendelete (2010. november 24.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/78/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 331., 2010.12.15., 12. o.).

*2. cikk***Az 1030/2014/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezése**

Az 1030/2014/EU végrehajtási rendelet hatályát veszti.

*3. cikk***Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

2021. június 28-tól kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. június 22-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2021/1019 HATÁROZATA

(2021. június 22.)

az Európai Fejlesztési Alap részes felei által az ezen alapba fizetendő, a 2021. évi második részletet is magában foglaló pénzügyi hozzájárulásokról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unió tagállamai kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői között létrejött, az AKCS–EU partnerségi megállapodással összhangban a 2014–2020 közötti időtartamra szóló többéves pénzügyi keret értelmében nyújtandó európai uniós támogatás finanszírozásáról, valamint az Európai Unió működéséről szóló szerződés negyedik részének hatálya alá tartozó tengerentúli országok és területek számára nyújtandó pénzügyi támogatás elosztásáról szóló belső megállapodásra ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben annak 14. cikke (3) bekezdésével,

tekintettel a 11. Európai Fejlesztési Alapra alkalmazandó pénzügyi szabályzatról és az (EU) 2015/323 rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. november 26-i (EU) 2018/1877 tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 19. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/1877 rendelet 19–22. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően a Bizottság 2021. június 15-ig javaslatot terjeszt elő, amelyben meghatározza a 2021. évre vonatkozó hozzájárulás második részletének összegét, valamint a 2021. évre vonatkozó hozzájárulásnak a felülvizsgált éves összegét, amennyiben az összeg eltér a tényleges igényektől.
- (2) Az Európai Beruházási Bank (EBB) az (EU) 2018/1877 rendelet 46. cikkével összhangban 2021. április 6-án megküldte a Bizottságnak az általa kezelt eszközök kötelezettségvállalásaira és kifizetéseire vonatkozó aktualizált becsléseket.
- (3) Az (EU) 2018/1877 rendelet 20. cikkének (1) bekezdése értelmében a hozzájárulások lehívása során először a korábbi Európai Fejlesztési Alapokra megállapított összegeket kell felhasználni. Következésképpen az (EU) 2018/1877 rendelet alapján a Bizottság és az EBB számára pénzügyi összegeket kell lehívni.
- (4) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás ⁽³⁾ (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) 152. cikke értelmében Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (a továbbiakban: az Egyesült Királyság) a 11. EFA és a többi még lezáratlan EFA lezárásáig az Európai Fejlesztési Alap (EFA) részes fele marad. A kilépésről rendelkező megállapodás 153. cikke értelmében azonban az Egyesült Királyságnak a 11. EFA projektjeiből visszavont pénzeszközökből való részesedése – amennyiben ezeket a pénzeszközöket 2020. december 31. után vonták vissza – vagy a korábbi EFA-k projektjeiből visszavont pénzeszközökből való részesedése nem használható fel újra.
- (5) Az (EU) 2020/1708 tanácsi határozat ⁽⁴⁾ a 2021. évi tagállami EFA-hozzájárulások éves összegét a Bizottság részére 3 700 000 000 EUR-ban, az EBB részére pedig 300 000 000 EUR-ban rögzítette.
- (6) Az e határozatban meghatározott intézkedések azonnali alkalmazása érdekében e határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján kell hatályba lépnie,

⁽¹⁾ HL L 210., 2013.8.6., 1. o.

⁽²⁾ HL L 307., 2018.12.3., 1. o.

⁽³⁾ HL L 29., 2020.1.31., 7. o.

⁽⁴⁾ A Tanács (EU) 2020/1708 határozata (2020. november 13.) a tagállamok által az Európai Fejlesztési Alapba fizetendő, a 2022-re vonatkozó felső határt, a 2021-ben fizetendő éves összeget, a 2021. évi első részletet és a 2023-ban és 2024-ben fizetendő hozzájárulások várható éves összegeire vonatkozó indikatív, nem kötelező erejű előrejelzést is magában foglaló pénzügyi hozzájárulásokról (HL L 385., 2020.11.17., 13. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az EFA-hoz történő, 2021. évre szóló hozzájárulások második részleteként a Bizottságnak és az Európai Beruházási Banknak fizetendő egyes összegeket az Európai Fejlesztési Alap részes feleinek a melléklet alapján kell fizetniük.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2021. június 22-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

A. P. ZACARIAS

MELLÉKLET

TAGÁLLAMOK ÉS EGYESÜLT KIRÁLYSÁG	A 11. EFA-ra vonatköző kulcs (%)	2021. évi 2. részlet (EUR)		Összesen
		EBB	Bizottság	
		11. EFA	11. EFA	
BELGIUM	3,24927	4 224 051,00	38 991 240,00	43 215 291,00
BULGÁRIA	0,21853	284 089,00	2 622 360,00	2 906 449,00
CSEHORSZÁG	0,79745	1 036 685,00	9 569 400,00	10 606 085,00
DÁNIA	1,98045	2 574 585,00	23 765 400,00	26 339 985,00
NÉMETORSZÁG	20,57980	26 753 740,00	246 957 600,00	273 711 340,00
ÉSZTORSZÁG	0,08635	112 255,00	1 036 200,00	1 148 455,00
ÍRORSZÁG	0,94006	1 222 078,00	11 280 720,00	12 502 798,00
GÖRÖGORSZÁG	1,50735	1 959 555,00	18 088 200,00	20 047 755,00
SPANYOLORSZÁG	7,93248	10 312 224,00	95 189 760,00	105 501 984,00
FRANCIAORSZÁG	17,81269	23 156 497,00	213 752 280,00	236 908 777,00
HORVÁTOR SZÁG	0,22518	292 734,00	2 702 160,00	2 994 894,00
OLASZORSZÁG	12,53009	16 289 117,00	150 361 080,00	166 650 197,00
CIPRUS	0,11162	145 106,00	1 339 440,00	1 484 546,00
LETTORSZÁG	0,11612	150 956,00	1 393 440,00	1 544 396,00
LITVÁNIA	0,18077	235 001,00	2 169 240,00	2 404 241,00
LUXEMBURG	0,25509	331 617,00	3 061 080,00	3 392 697,00
MAGYARORSZÁG	0,61456	798 928,00	7 374 720,00	8 173 648,00
MÁLTA	0,03801	49 413,00	456 120,00	505 533,00
HOLLANDIA	4,77678	6 209 814,00	57 321 360,00	63 531 174,00
AUSZTRIA	2,39757	3 116 841,00	28 770 840,00	31 887 681,00
LENGYELORSZÁG	2,00734	2 609 542,00	24 088 080,00	26 697 622,00
PORTUGÁLIA	1,19679	1 555 827,00	14 361 480,00	15 917 307,00
ROMÁNIA	0,71815	933 595,00	8 617 800,00	9 551 395,00
SZLOVÉNIA	0,22452	291 876,00	2 694 240,00	2 986 116,00
SZLOVÁKIA	0,37616	489 008,00	4 513 920,00	5 002 928,00
FINNORSZÁG	1,50909	1 961 817,00	18 109 080,00	20 070 897,00
SVÉDORSZÁG	2,93911	3 820 843,00	35 269 320,00	39 090 163,00
EGYESÜLT KIRÁLYSÁG	14,67862	19 082 206,00	176 143 440,00	195 225 646,00
EU-27 ÉS EGYESÜLT KIRÁLYSÁG ÖSSZESEN	100,00	130 000 000,00	1 200 000 000,00	1 330 000 000,00

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2021/1020 HATÁROZATA

(2021. június 8.)

Belgium EGF/2020/005 BE/Belgium SwisSPORT referenciaszámú kérelme nyomán az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap igénybeviteléről

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapról (2014–2020) és az 1927/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1309/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 15. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság közötti, a költségvetési fegyverről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról, valamint az új saját forrásokról és az új saját források bevezetésére vonatkozó ütemtervről szóló, 2020. december 16-i intézményközi megállapodásra ⁽²⁾ és különösen annak 9. pontjára,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (a továbbiakban: EGAA) célja, hogy támogatást nyújtson a globalizáció hatására a világereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások miatt vagy a globális pénzügyi és gazdasági válság elhúzódása, illetve egy újabb globális pénzügyi és gazdasági válság következtében elbocsátott munkavállalóknak és tevékenységüket megszüntető önálló vállalkozóknak a munkaerőpiacra történő újbóli beilleszkedéshez.
- (2) Az EGAA éves maximális összege az (EU, Euratom) 2020/2093 tanácsi rendelet ⁽³⁾ 8. cikkének (1) bekezdésében meghatározottaknak megfelelően (2018-as árakon számítva) nem haladhatja meg a 186 millió EUR összeget.
- (3) Belgium a belgiumi SwisSPORT vállalatnál történt elbocsátásokra tekintettel 2020. december 22-én az EGAA igénybevitelére irányuló kérelmet nyújtott be. A kérelmet az 1309/2013/EU rendelet 8. cikke (3) bekezdésének megfelelően további információkkal egészítette ki. Az említett kérelem eleget tesz az 1309/2013/EU rendelet 13. cikkében az EGAA-ból folyósított pénzügyi hozzájárulás meghatározására vonatkozóan megállapított követelményeknek.
- (4) Az EGAA-t ezért igénybe kell venni a Belgium által benyújtott kérelem alapján nyújtandó, 3 719 224 EUR összegű pénzügyi hozzájárulás folyósítása érdekében.
- (5) Az EGAA igénybeviteléhez szükséges idő minimalizálása érdekében ezt a határozatot elfogadása napjától kell alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Unió 2021-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének keretein belül az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapból 3 719 224 EUR összeg igénybevitelére kerül sor kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok formájában.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 855. o.

⁽²⁾ HL L 433. I, 2020.12.22., 28. o.

⁽³⁾ A Tanács (EU, Euratom) 2020/2093 rendelete (2020. december 17.) a 2021–2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről (HL L 433. I, 2020.12.22., 11. o.).

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba. Ezt a határozatot 2021. június 8-tól kell alkalmazni.

Kelt Strasbourgban, 2021. június 8-án.

az Európai Parlament részéről
az elnök
D. M. SASSOLI

a Tanács részéről
az elnök
A. P. ZACARIAS

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2021/1021 HATÁROZATA

(2021. június 8.)

Németország EGF/2020/003 DE/GMH Guss referenciaszámú kérelme nyomán az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap igénybeviteléről

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapról (2014–2020) és az 1927/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1309/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 15. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság közötti, a költségvetési fegyverről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról, valamint az új saját forrásokról és az új saját források bevezetésére vonatkozó ütemtervről szóló, 2020. december 16-i intézményközi megállapodásra ⁽²⁾ és különösen annak 9. pontjára,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (a továbbiakban: EGAA) célja, hogy támogatást nyújtson a globalizáció hatására a világkereskedelemben bekövetkezett jelentős strukturális változások miatt, a globális pénzügyi és gazdasági válság folytatódása miatt vagy egy újabb globális pénzügyi és gazdasági válság következtében elbocsátott munkavállalóknak és megszűnt tevékenységű önálló vállalkozóknak a munkaerőpiacra történő újbóli beilleszkedéshez.
- (2) Az EGAA éves maximális összege az (EU, Euratom) 2020/2093 tanácsi rendelet ⁽³⁾ 8. cikkének (1) bekezdésében meghatározottaknak megfelelően (2018-as árakon számítva) nem haladhatja meg a 186 millió EUR összeget.
- (3) Németország a németországi GMH Guss GmbH vállalatnál történt elbocsátásokra tekintettel 2020. december 15-én kérelmet nyújtott be az EGAA igénybevitelére. A kérelmet az 1309/2013/EU rendelet 8. cikke (3) bekezdésének megfelelően további információkkal is kiegészítették. Az említett kérelem eleget tesz az 1309/2013/EU rendelet 13. cikkében az EGAA-ból folyósított pénzügyi hozzájárulás meghatározására vonatkozóan megállapított követelményeknek.
- (4) Az EGAA-t ezért igénybe kell venni a Németország által benyújtott kérelem alapján nyújtandó, 1 081 706 EUR összegű pénzügyi hozzájárulás folyósítása érdekében.
- (5) Az EGAA igénybeviteléhez szükséges idő minimalizálása érdekében ezt a határozatot az elfogadása napjától kell alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Unió 2021-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének keretein belül az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapból 1 081 706 EUR összeg igénybevitelére kerül sor kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok formájában.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 855. o.

⁽²⁾ HL L 433. I, 2020.12.22., 28. o.

⁽³⁾ A Tanács (EU, Euratom) 2020/2093 rendelete (2020. december 17.) a 2021–2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről (HL L 433. I, 2020.12.22., 11. o.).

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba. Ezt a határozatot 2021. június 8-tól kell alkalmazni.

Kelt Strasbourgban, 2021. június 8-án.

az Európai Parlament részéről
az elnök
D. M. SASSOLI

a Tanács részéről
az elnök
A. P. ZACARIAS

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2021/1022 HATÁROZATA**(2021. június 8.)****Hollandia EGF/2020/004 NL/KLM referenciaszámú kérelme nyomán az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap igénybevételéről**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapról (2014–2020) és az 1927/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1309/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 15. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról, valamint az új saját forrásokról és az új saját források bevezetésére vonatkozó ütemtervről szóló, 2020. december 16-i intézményközi megállapodásra ⁽²⁾ és különösen annak 9. pontjára,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (a továbbiakban: EGAA) célja, hogy támogatást nyújtson a globalizáció hatására a világereskedelemben bekövetkezett jelentős strukturális változások miatt, a globális pénzügyi és gazdasági válság folytatódása miatt vagy egy újabb globális pénzügyi és gazdasági válság következtében elbocsátott munkavállalóknak és megszünt tevékenységű önálló vállalkozóknak a munkaerőpiacra történő újbóli beilleszkedéshez.
- (2) Az EGAA éves maximális összege az (EU, Euratom) 2020/2093 tanácsi rendelet ⁽³⁾ 8. cikkének (1) bekezdésében meghatározottaknak megfelelően (2018-as árakon számítva) nem haladhatja meg a 186 millió EUR összeget.
- (3) 2020. december 22-én Hollandia a KLM Royal Dutch Airlines-nál Hollandiában bekövetkezett elbocsátásokra tekintettel az EGAA igénybevételére irányuló kérelmet nyújtott be. A kérelmet az 1309/2013/EU rendelet 8. cikke (3) bekezdésének megfelelően további információkkal is kiegészítették. A kérelem eleget tesz az 1309/2013/EU rendelet 13. cikkében az EGAA-ból folyósított pénzügyi hozzájárulás meghatározására vonatkozóan megállapított követelményeknek.
- (4) Az EGAA-t ezért igénybe kell venni a Hollandia által benyújtott kérelem alapján nyújtandó, 5 019 218 EUR összegű pénzügyi hozzájárulás folyósítása érdekében.
- (5) Az EGAA igénybevételéhez szükséges idő minimalizálása érdekében ezt a határozatot az elfogadása napjától kell alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Unió 2021-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének keretein belül az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapból 5 019 218 EUR összeg igénybevételére kerül sor kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok formájában.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 855. o.

⁽²⁾ HL L 433. I, 2020.12.22., 28. o.

⁽³⁾ A Tanács (EU, Euratom) 2020/2093 rendelete (2020. december 17.) a 2021–2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről (HL L 433. I, 2020.12.22., 11. o.).

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba. Ezt a határozatot 2021. június 8-tól kell alkalmazni.

Kelt Strasbourgban, 2021. június 8-án.

az Európai Parlament részéről
az elnök
D. M. SASSOLI

a Tanács részéről
az elnök
A. P. ZACARIAS

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2021/1023 HATÁROZATA**(2021. június 8.)****Finnország EGF/2020/007 FI/Finnair referenciaszámú kérelme nyomán az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap igénybevételéről**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapról (2014–2020) és az 1927/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1309/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 15. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról, valamint az új saját forrásokról és az új saját források bevezetésére vonatkozó ütemtervről szóló, 2020. december 16-i intézményközi megállapodásra ⁽²⁾ és különösen annak 9. pontjára,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (a továbbiakban: EGAA) célja, hogy támogatást nyújtson a globalizáció hatására a világkereskedelemben bekövetkezett jelentős strukturális változások miatt, a globális pénzügyi és gazdasági válság folytatódása miatt vagy egy újabb globális pénzügyi és gazdasági válság következtében elbocsátott munkavállalóknak és megszűnt tevékenységű önálló vállalkozóknak a munkaerőpiacra történő újbóli beilleszkedéshez.
- (2) Az EGAA éves maximális összege az (EU, Euratom) 2020/2093 tanácsi rendelet ⁽³⁾ 8. cikkének (1) bekezdésében meghatározottaknak megfelelően (2018-as árakon számítva) nem haladhatja meg a 186 millió EUR összeget.
- (3) 2020. december 30-án Finnország a Finnair Oyj vállalatnál és annak egyik alvállalkozójánál Finnországban bekövetkezett elbocsátások tekintettel az EGAA igénybevételére irányuló kérelmet nyújtott be. A kérelmet az 1309/2013/EU rendelet 8. cikke (3) bekezdésének megfelelően további információkkal is kiegészítették. A kérelem eleget tesz az 1309/2013/EU rendelet 13. cikkében az EGAA-ból folyósított pénzügyi hozzájárulás meghatározására vonatkozóan megállapított követelményeknek.
- (4) Az EGAA-t ezért igénybe kell venni a Finnország által benyújtott kérelem alapján nyújtandó, 1 752 360 EUR összegű pénzügyi hozzájárulás folyósítása érdekében.
- (5) Az EGAA igénybevételéhez szükséges idő minimalizálása érdekében ezt a határozatot az elfogadása napjától kell alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Unió 2021. évi pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének keretein belül az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapból 1 752 360 EUR összeg igénybevételére kerül sor kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok formájában.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 855. o.

⁽²⁾ HL L 433. I, 2020.12.22., 28. o.

⁽³⁾ A Tanács (EU, Euratom) 2020/2093 rendelete (2020. december 17.) a 2021-2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről (HL L 433. I, 2020.12.22., 11. o.).

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba. Ezt a határozatot 2021. június 8-tól kell alkalmazni.

Kelt Strasbourgban, 2021. június 8-án.

az Európai Parlament részéről
az elnök
D. M. SASSOLI

a Tanács részéről
az elnök
A. P. ZACARIAS

A TANÁCS (EU) 2021/1024 HATÁROZATA**(2021. június 18.)****a Tanács elnökségének gyakorlásáról szóló európai tanácsi határozat végrehajtási rendelkezéseinek megállapításáról és a Tanács előkészítő szerveinek elnöki tisztéről szóló 2009/908/EU határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Tanács elnökségének gyakorlásáról szóló, 2009. december 1-jei 2009/881/EU európai tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 4. cikkére,

mivel:

- (1) A Tanács a 2009/908/EU határozattal ⁽²⁾ megállapította a 2009/881/EU európai tanácsi határozat végrehajtási rendelkezéseit. Azon előkészítő szervek jegyzékét, amelyek elnöki tisztét nem a féléves elnökség tölti be, – a 2009/881/EU európai tanácsi határozat 2. cikkének harmadik albekezdésében foglaltak szerint – a 2009/908/EU határozat III. melléklete tartalmazza.
- (2) A 2009/908/EU határozat III. melléklete szerint a jogi információs munkacsoport szerepel a Tanács azon előkészítő szerveinek jegyzékében, amelyek elnöki tisztét a Tanács Főtitkársága tölti be.
- (3) A jogi információs munkacsoport tapasztalatának és az általa végzett feladatok típusának fényében az említett munkacsoport elnöki tisztét a féléves elnökségnek kell betöltenie.
- (4) A 2009/908/EU határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2009/908/EU határozat III. mellékletében a „jogi információs munkacsoport” szövegrészt el kell hagyni.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Ezt a határozatot 2021. július 1-jétől kell alkalmazni.

A határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.⁽¹⁾ HL L 315., 2009.12.2., 50. o.⁽²⁾ A Tanács 2009/908/EU határozata (2009. december 1.) a Tanács elnökségének gyakorlásáról szóló európai tanácsi határozat végrehajtási rendelkezéseinek megállapításáról és a Tanács előkészítő szerveinek elnöki tisztéről (HL L 322., 2009.12.9., 28. o.).

Kelt Luxembourgban, 2021. június 18-án.

a Tanács részéről
az elnök
J. LEÃO

A TANÁCS (KKBP) 2021/1025 HATÁROZATA**(2021. június 21.)****a tömegpusztító fegyverek és hordozóeszközök elterjedésének megakadályozásáról szóló 1540 (2004) sz. ENSZ BT-határozat végrehajtásának támogatásáról szóló (KKBP) 2017/809 határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikke (1) bekezdésére és 31. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2017. május 11-én elfogadta a (KKBP) 2017/809 határozatot ⁽¹⁾, amely az 1. cikkében említett projektek tekintetében a 3. cikke (3) bekezdésében említett finanszírozási megállapodás megkötésének napjától számított 36 hónapos végrehajtási időszakot ír elő.
- (2) A Tanács 2020. június 16-án elfogadta a (KKBP) 2017/809 határozat módosításáról szóló (KKBP) 2020/795 határozatot ⁽²⁾, amely 2021. augusztus 10-ig meghosszabbította a (KKBP) 2017/809 határozat végrehajtási időszakát.
- (3) Az Egyesült Nemzetek Szervezetének (ENSZ) Leszerelési Ügyek Hivatala (UNODA), amely a (KKBP) 2017/809 határozat 1. cikkében említett projektek technikai végrehajtásáért felel, 2021. március 26-án az említett határozat végrehajtási időszakának további nyolc hónappal történő meghosszabbítását kérte. A kért meghosszabbítás lehetővé tenné, hogy az UNODA továbbra is segítséget tudjon nyújtani az 1540 (2004) sz. ENSZ BT-határozatot (a továbbiakban: az 1540 sz. ENSZ BT-határozat) végrehajtó ENSZ-tagállamoknak, hogy a továbbiakban is hozzájárulhasson a folyamatban lévő átfogó felülvizsgálathoz, hogy továbbra is segítséget tudjon nyújtani az ENSZ Biztonsági Tanácsának az 1540. sz. ENSZ BT-határozattal létrehozott bizottsága részére annak jelenlegi hivatali ideje végéig, azaz 2022. április 28-ig, valamint hogy mérsékelni tudja azokat a veszteségeket, amelyek a Covid19-világjárvány okán elmaradt projektek miatt keletkeztek.
- (4) A (KKBP) 2017/809 határozat 1. cikkében említett projektek 2022. április 25-ig történő folytatása nem jár pénzügyi forrásokat érintő következményekkel.
- (5) A (KKBP) 2017/809 határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A (KKBP) 2017/809 határozat 5. cikkének (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Ez a határozat 2022. április 25-ével hatályát veszti.”

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

⁽¹⁾ A Tanács (KKBP) 2017/809 határozata (2017. május 11.) a tömegpusztító fegyverek és hordozóeszközök elterjedésének megakadályozásáról szóló 1540 (2004) sz. ENSZ BT-határozat végrehajtásának támogatásáról (HL L 121., 2017.5.12., 39. o.).

⁽²⁾ A Tanács (KKBP) 2020/795 határozata (2020. június 16.) a tömegpusztító fegyverek és hordozóeszközök elterjedésének megakadályozásáról szóló 1540 (2004) sz. ENSZ BT-határozat végrehajtásának támogatásáról szóló (KKBP) 2017/809 határozat módosításáról (HL L 193., 2020.6.17., 14. o.).

Kelt Luxembourgban, 2021. június 21-én.

a Tanács részéről
az elnök

J. BORRELL FONTELLES

A TANÁCS (KKBP) 2021/1026 HATÁROZATA

(2021. június 21.)

a Vegyifegyver-tilalmi Szervezet (OPCW) kiberbiztonságra és -rezilienciára és információvédelemre vonatkozó programjának a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni uniós stratégia végrehajtásának keretében történő támogatásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikke (1) bekezdésére és 31. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Tanács 2003. december 12-én elfogadta a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégiát (a továbbiakban: az uniós stratégia), amelynek III. fejezete tartalmazza az ilyen fegyverek elterjedése elleni küzdelemre irányuló intézkedések jegyzékét.
- (2) Az uniós stratégia hangsúlyozza a vegyi fegyverek kifejlesztésének, gyártásának, felhalmozásának és használatának tilalmáról, valamint megsemmisítéséről szóló egyezmény (CWC) és a Vegyifegyver-tilalmi Szervezet (OPCW) meghatározó szerepét egy vegyi fegyverektől mentes világ megteremtésében. Az uniós stratégia célkitűzései kiegészítik az OPCW által, a CWC végrehajtására vonatkozó felelősségével összefüggésben követett célokat.
- (3) A Tanács 2004. november 22-én elfogadta az OPCW tevékenységeinek támogatásáról szóló 2004/797/KKBP együttes fellépést ⁽¹⁾. Az említett együttes fellépést – annak hatályvesztését követően – a 2005/913/KKBP tanácsi együttes fellépés ⁽²⁾ követte, amelyet a 2007/185/KKBP együttes tanácsi fellépés ⁽³⁾ követett.

A 2007/185/KKBP együttes fellépést a 2009/569/KKBP ⁽⁴⁾, a 2012/166/KKBP ⁽⁵⁾, a 2013/726/KKBP ⁽⁶⁾, a (KKBP) 2015/259 ⁽⁷⁾, a (KKBP) 2017/2302 ⁽⁸⁾, a (KKBP) 2017/2303 ⁽⁹⁾ és a (KKBP) 2019/538 ⁽¹⁰⁾ tanácsi határozat követte.

⁽¹⁾ A Tanács 2004/797/PESC együttes fellépése (2004. november 22.) az OPCW-nek a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia végrehajtásának keretében folytatott tevékenységeinek támogatásáról (HL L 349., 2004.11.25., 63. o.).

⁽²⁾ A Tanács 2005/913/KKBP együttes fellépése (2005. december 12.) az OPCW-nek a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia végrehajtásának keretében folytatott tevékenységeinek támogatásáról (HL L 331., 2005.12.17., 34. o.).

⁽³⁾ A Tanács 2007/185/KKBP együttes fellépése (2007. március 19.) az OPCW-nek a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia végrehajtásának keretében folytatott tevékenységeinek támogatásáról (HL L 85., 2007.3.27., 10. o.).

⁽⁴⁾ A Tanács 2009/569/KKBP határozata (2009. július 27.) a Vegyi Fegyverek Betiltása Szervezete [helyesen: Vegyifegyver-tilalmi Szervezet] (OPCW) tevékenységeinek a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia végrehajtásának keretében történő támogatásáról (HL L 197., 2009.7.29., 96. o.).

⁽⁵⁾ A Tanács 2012/166/KKBP határozata (2012. március 23.) a Vegyi Fegyverek Betiltása Szervezete [helyesen: Vegyifegyver-tilalmi Szervezet] (OPCW) tevékenységeinek a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni uniós stratégia végrehajtásának keretében történő támogatásáról (HL L 87., 2012.3.24., 49. o.).

⁽⁶⁾ A Tanács 2013/726/KKBP határozata (2013. december 9.) a 2118 (2013) sz. ENSZ BT-határozatnak és az OPCW Végrehajtó Tanácsa EC-M-33/Dec 1 határozatának a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni uniós stratégia végrehajtása keretében történő támogatásáról (HL L 329., 2013.12.10., 41. o.).

⁽⁷⁾ A Tanács (KKBP) 2015/259 határozata (2015. február 17.) a Vegyifegyver-tilalmi Szervezet (OPCW) tevékenységeinek a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni uniós stratégia végrehajtásának keretében történő támogatásáról (HL L 43., 2015.2.18., 14. o.).

⁽⁸⁾ A Tanács (KKBP) 2017/2302 határozata (2017. december 12.) a korábbi líbiai vegyifegyver-raktározó létesítményben elvégzendő tisztítási-ártalmatlanítási műveletek segítése céljából a Vegyifegyver-tilalmi Szervezet (OPCW) által folytatott tevékenységeknek a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni uniós stratégia végrehajtásának keretében történő támogatásáról (HL L 329., 2017.12.13., 49. o.).

⁽⁹⁾ A Tanács (KKBP) 2017/2303 határozata (2017. december 12.) az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa 2118 (2013) sz. határozatának és az OPCW Végrehajtó Tanácsa szíriai vegyi fegyverek megsemmisítéséről szóló EC-M-33/Dec 1 határozata folytatódó végrehajtásának a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni uniós stratégia végrehajtása keretében történő támogatásáról (HL L 329., 2017.12.13., 55. o.).

⁽¹⁰⁾ A Tanács (KKBP) 2019/538 határozata (2019. április 1.) a Vegyifegyver-tilalmi Szervezet (OPCW) tevékenységeinek a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni uniós stratégia végrehajtásának keretében történő támogatásáról (HL L 93., 2019.4.2., 3. o.).

- (4) Az uniós stratégia III. fejezete aktív végrehajtásának összefüggésében folytatni szükséges az Unió által az OPCW részére biztosított ilyen intenzív és célzott segítségnyújtást.
- (5) További uniós támogatásra van szükség az OPCW kiberbiztonságra és -rezilienciára és információvédelemre vonatkozó programja számára, amelynek célja az OPCW arra irányuló kapacitásának fokozása, hogy megfelelő szintű kiberbiztonságot és -rezilienciát tartson fenn a kiberbiztonsággal kapcsolatos, jelenlegi és felmerülő kihívások kezelése terén,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

- (1) Az uniós stratégia bizonyos elemeinek azonnali és gyakorlati alkalmazása céljából az Unió támogatja az OPCW egyik, a következő célkitűzésekre irányuló projektjét:
 - az IKT-infrastruktúra fejlesztése az OPCW intézményi üzletmenet-folytonossági keretével összhangban, nyomatékos hangsúlyt helyezve a rezilienciára, és
 - a kiemelt hozzáférés kezelésének, valamint a fizikai, logikai és kriptográfiai információkezelésnek és -szétválasztásnak a biztosítása az OPCW valamennyi stratégiai és műveleti hálózatának esetében.
- (2) Az (1) bekezdéssel összefüggésben az OPCW projektjének az Unió által támogatott, az uniós stratégia III. fejezetében meghatározott intézkedéseknek megfelelő tevékenységei a következők:
 - támogató környezet működőképessé tétele a több helyszínen folytatott OPCW-műveletek keretében a kiberbiztonságra és -rezilienciára irányuló, folyamatban lévő erőfeszítések számára,
 - az OPCW IKT-rendszerekkel való helyben telepített és felhőalapú rendszerintegrációra és -konfigurálásra irányuló testreszabott megoldások, valamint a kiemelt hozzáférés kezelésére irányuló megoldások megtervezése, és
 - a kiemelt hozzáférés kezelésére irányuló megoldások bevezetése és tesztelése.
- (3) Az OPCW-nek az Unió által támogatott, a (2) bekezdésben említett tevékenységeinek részletes leírását a Melléklet határozza meg.

2. cikk

- (1) E határozat végrehajtásáért az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseelője (a továbbiakban: a főképviseelő) felel.
- (2) Az 1. cikkben említett projekt technikai végrehajtását az OPCW Technikai Titkársága (a továbbiakban: a Technikai Titkárság) végzi. Az említett feladatot a főképviseelő felügyelete alatt és ellenőrzése mellett látja el. A főképviseelő e célból megköti a szükséges megállapodásokat a Technikai Titkársággal.

3. cikk

- (1) Az 1. cikkben említett projekt végrehajtására szolgáló pénzügyi referenciaösszeg 2 151 823 EUR.
- (2) Az (1) bekezdésben meghatározott összeggel finanszírozott kiadásokat az Unió általános költségvetésére alkalmazandó eljárásoknak és szabályoknak megfelelően kell kezelni.
- (3) A (2) bekezdésben említett kiadások megfelelő kezelését a Bizottság felügyeli. E célból megköti a szükséges megállapodást a Technikai Titkársággal. E megállapodásnak rendelkeznie kell arról, hogy a Technikai Titkárságnak biztosítania kell az uniós hozzájárulás láthatóságát, arányosan annak mértékével, valamint meg kell határoznia a szinergiák kialakításának elősegítésére és a tevékenységek közötti átfedések elkerülésére irányuló intézkedéseket.

(4) A Bizottság törekszik arra, hogy a (3) bekezdésben említett megállapodást e határozat hatálybalépését követően mielőbb megkösse. Tájékoztatja a Tanácsot az ezen eljárás során felmerülő bármely nehézségről és a megállapodás megkötésének dátumáról.

4. cikk

A főképviselő a Technikai Titkárság által készített rendszeres jelentések alapján beszámol a Tanácsnak e határozat végrehajtásáról. A főképviselő jelentései képezik a Tanács által végzett értékelés alapját. A Bizottság tájékoztatást nyújt az 1. cikkben említett projekt pénzügyi vonatkozásairól.

5. cikk

(1) Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

(2) Ez a határozat a 3. cikk (3) bekezdésben említett megállapodás megkötésének napját követő 24 hónap elteltével hatályát veszti. Ez a határozat azonban a hatálybalépését követő hat hónap elteltével veszti hatályát, ha ezen időpontig nem kötötték meg az említett megállapodást.

Kelt Luxembourgban, 2021. június 21-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

J. BORRELL FONTELLES

MELLÉKLET

PROJEKTDOKUMENTUM

1. Háttér

Az OPCW-nek olyan infrastruktúrát kell fenntartania, amely lehetővé teszi az információs szuverenitást a kiemelt hozzáférés osztályozásával, a megfelelő kezelési gyakorlatokkal és a fennálló fenyegetésekkel arányos módon, ugyanakkor továbbra is képes az újonnan felmerülő kockázatokkal szembeni védelemre. Az OPCW továbbra is rendszeresen súlyos és felmerülő kockázatokkal szembesül a kiberbiztonság és a kiberreziliencia terén. Az OPCW magasan képzett és jelentős erőforrásokkal rendelkező, rendkívül motivált szereplők célpontja. Az OPCW információs és infrastrukturális eszközeinek titkossága és integritása továbbra is ki van téve e szereplők gyakori támadásainak. Ahhoz, hogy reagálni lehessen azokra az aggályokra, amelyeket a közelmúltbeli kibertámadások, jelenlegi politikai megfontolások és a Covid19-válság okoztak, valamint figyelembe véve azon egyedülálló követelményeket, amelyek az OPCW által a vegyifegyver-tilalmi egyezmény (CWC) megbízatásának teljesítése érdekében végzett munka jellegéből fakadnak, egyértelmű, hogy a technikai képességek terén jelentős beruházásokra van szükség.

Az OPCW-nek a kiberbiztonságra, az üzletmenet-folytonosságra és a fizikai infrastruktúra biztonságára irányuló különleges alapja keretében az OPCW kialakította a kiberbiztonságra és -rezilienciára és az információvédelemre vonatkozó programját (OPCW-program), amely 47 tevékenységet foglal magában a közelmúltban tapasztalt kiberbiztonsági kihívások kezelésére. Az OPCW-program összhangban áll azokkal a bevált gyakorlatokkal, amelyeket olyan szervezetek mozdítanak elő, mint például az Európai Unió Kiberbiztonsági Ügynökség (ENISA), illetve a telekommunikáció és a védelem területén a hálózati és információs rendszerek biztonságáról szóló európai irányelvhez kapcsolódó koncepciókat alkalmaz. Összességében az OPCW-program a következő tematikus területekre terjed ki: minősített és nem minősített hálózatok; stratégia és irányítás; felderítés és reagálás; működés és karbantartás; és telekommunikáció. Az OPCW-programot alapvetően úgy alakították ki, hogy az OPCW képes legyen csökkenteni a megfelelő forrásokkal rendelkező és/vagy államilag szponzorált elkövetők számára a céljaik eléréséhez nyitva álló lehetőségeket, valamint mérsékelni mind emberi, mind technikai szempontból a külső és a belső fenyegetésből eredő kockázatokat. Az uniós támogatás egy három tevékenységből álló projekt formájában valósul meg, amely az OPCW-program 47 tevékenysége közül kettőnek felel meg.

2. A projekt célja

A projekt általános célja annak biztosítása, hogy az OPCW Titkársága kapacitással rendelkezzen a megfelelő szintű kiberbiztonság és -reziliencia fenntartására az ismétlődő és felmerülő, a kiberbiztonsági védelemmel kapcsolatos kihívások kezelése terén az OPCW központjában és a kapcsolódó létesítményekben, lehetővé téve az OPCW megbízatásának teljesítését és a CWC eredményes végrehajtását.

3. Célkitűzések

- Az IKT-infrastruktúra fejlesztése az OPCW intézményi üzletmenet-folytonossági keretével összhangban, nyomatékos hangsúlyt helyezve a rezilienciára;
- A kiemelt hozzáférés kezelésének, valamint a fizikai, logikai és kriptográfiai információkezelésnek és -szétválasztásnak a biztosítása valamennyi stratégiai és műveleti hálózat esetében.

4. Eredmények

A várt eredmények, amelyekhez a projekt hozzájárul a következők:

- Az IKT-berendezések és -szolgáltatások által garantált stabil rendszermegbízhatóság (hibrid/földrajzi redundancia), valamint az IKT-rendszerek és -szolgáltatások fokozott rendelkezésre állásának elősegítése az üzletmenet-folytonosság támogatása érdekében;
- Bármely tényező vagy személy arra irányuló képességeinek minimálisra csökkentése, hogy negatív hatást gyakoroljon az információk vagy rendszerek titkosságára és integritására az OPCW-n belül.

5. Tevékenységek

- 5.1. 1. tevékenység – Támogató környezet működőképpé tétele a több helyszínen folytatott OPCW-műveletek keretében a kiberbiztonságra és -rezilienciára irányuló, folyamatban lévő erőfeszítésekhez

E tevékenység célja, hogy támogató környezetet biztosítson az OPCW kiberbiztonsággal és -rezilienciával kapcsolatos üzletmenet-folytonossági tervezésének zökkenőmentes megvalósításához. Ezt infrastruktúra-fejlesztések – az architektúra átalakítása és/vagy archiválás – révén kell elérni az OPCW üzletmenet-folytonosságának garantálása érdekében a több helyszínen folytatott műveletek esetében. További cél, hogy még inkább megkönnyítések és lehetővé tegyék a kiemelt hozzáférés kezelésének integrálását az üzletmenet-folytonossági tervezésre és a reagálásra vonatkozó folyamatokba.

- 5.2. 2. tevékenység – Az OPCW IKT-rendszerekkel való helyben telepített és felhőalapú rendszerintegrációra és -konfigurálásra irányuló testreszabott megoldások, valamint a kiemelt hozzáférés kezelésére irányuló megoldások megtervezése

E tevékenység arra fókuszál, hogy ezt a támogató környezetet a helyben telepített és felhőalapú rendszereknek az OPCW IKT-rendszereibe való integrálására és konfigurálására vonatkozó testreszabott megoldássá alakítsák, valamint a kiemelt hozzáférés kezelésére vonatkozó megoldásokat alakítsanak ki. Ez várhatóan növeli az IKT-rendszerek infrastruktúrájának hatékonyságát, és a kritikus eszközök tekintetében a kiemelt hozzáférés kezelésére vonatkozó, olyan integrált rendszer kialakítását eredményezi, amely lehetővé teszi az elrettentést és az észlelést, és összhangban áll arányos, fenyegetésvadászatra irányuló képességekkel.

- 5.3. 3. tevékenység – A kiemelt hozzáférés kezelésére irányuló megoldások bevezetése és tesztelése

Ez a tevékenység a már megvalósított infrastruktúrára, valamint az integrációt és a konfigurációt az elméletből a gyakorlatba átültetni hivatott, a kiemelt hozzáférés kezelésére vonatkozó megoldásokra épül. Ehhez el kell végezni a rendszerek feltérképezését, profiljuk meghatározását, és be kell ágyazni őket a meglévő rendszerekbe, mindeközben figyelembe véve a kapcsolódó stratégiai és emberi tényezőket. Ezt követően részletes teszteléssel ellenőrizni és biztosítani kell a rendszer megbízható működését a bevezetésekor és azt követően (valamennyi új rendszer szigorú hitelesítést garantál a felhasználók és az eszközök tekintetében, biztosítja az információk megfelelő minőségét és védelmét, valamint az adatvesztés megelőzését szolgáló fejlett rendszer meglétét), ami lehetővé teszi az OPCW Titkársága számára, hogy a lehető legnagyobb mértékben azonosítsa és orvosolja a hiányosságokat.

6. Időtartam

Az e projekten keresztül finanszírozott végrehajtás teljes becsült időtartama a megkezdéstől a lezárásig várhatóan 24 hónap.

7. Kedvezményezettek

A projekt kedvezményezettjei az OPCW Technikai Titkárságának személyzete, a döntéshozatalért felelős szervek, a kíséző testületek és a CWC végrehajtásában érdekelt felek lesznek, beleértve a részes államokat is.

8. Az Unió láthatósága

Az OPCW észszerű biztonsági megfontolások mellett minden megfelelő intézkedést megtesz annak közismertté tétele érdekében, hogy e projektet az Unió finanszírozza.

A TANÁCS (EU) 2021/1027 HATÁROZATA**(2021. június 22.)**

az Európai Bizottságnak – a Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatalnak (PMO) – a kinevezésre jogosult hatóságra és a munkaszerződések megkötésére jogosult hatóságra ruházott, a foglalkozási megbetegedés és baleset elleni biztosítással kapcsolatos hatáskörök gyakorlásával való megbízásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel a 259/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelettel ⁽¹⁾ megállapított, az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzatára és az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételekre és különösen az említett személyzeti szabályzat 2. cikkének (2) bekezdésére és az említett alkalmazási feltételek 6. cikkére,

tekintettel a Tanács Főtitkársága kinevezésre jogosult hatóságának és munkaszerződések kötésére jogosult hatóságának meghatározásáról és a 2013/811/EU határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2017. február 6-i (EU) 2017/262 tanácsi határozatra ⁽²⁾,

mivel:

- (1) Az Európai Unió tisztviselői, illetve egyéb alkalmazottai az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzatának (a továbbiakban: a személyzeti szabályzat) 73. cikke, illetve az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek (a továbbiakban: az alkalmazási feltételek) 28. és 95. cikke alapján foglalkozási megbetegedés és baleset elleni biztosításban részesülnek. A személyzeti szabályzat 73. cikke értelmében az említett biztosítás feltételeit a valamennyi intézménynek – az Európai Unió Bíróságának elnöke által 2005. december 13-án megállapított – közös megegyezésével meghatározott közös szabályok állapítják meg.
- (2) Az Európai Bizottság Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatala (PMO) felel a Bizottság és – a szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodások révén – bizonyos egyéb uniós intézmények és szervek személyzete pénzügyi jogosultságainak kezeléséért és kifizetéséért.
- (3) A szolgáltatási szintre vonatkozó, a PMO és a Tanács Főtitkársága (a továbbiakban: a Főtitkárság) között 2019. május 3-án kötött megállapodás alapján a PMO felel a Főtitkárság személyzete tekintetében a személyi juttatások, a nyugdíjjogosultságok és a munkanélküli ellátások kezeléséért és kifizetéséért. Az (EU) 2019/792 tanácsi határozat ⁽³⁾ értelmében az említett területeken a PMO gyakorolja a kinevezésre jogosult hatóság és a munkaszerződések megkötésére jogosult hatóság bizonyos hatásköreit.
- (4) A szolgáltatási szintre vonatkozó, 2019. május 3-i megállapodás többek között előírja, hogy a PMO által nyújtott szolgáltatások körét ki lehet terjeszteni a Főtitkárság személyzetére vonatkozó foglalkozási megbetegedés és baleset elleni biztosítás kezelésére. Mivel az említett biztosításra vonatkozó feltételek valamennyi intézmény esetében közősek, és mivel a PMO rendelkezik a szükséges kapacitásokkal és tapasztalattal, helyénvaló a PMO-t megbízni az ilyen szolgáltatásokkal.
- (5) Annak érdekében, hogy érvényt szerezzen az ilyen szolgáltatások átadásának, a Tanácsnak meg kell bíznia a PMO-t a Főtitkárság személyzete tekintetében a kinevezésre jogosult hatóságra és a munkaszerződések megkötésére jogosult hatóságra ruházott releváns hatáskörök gyakorlásával.

⁽¹⁾ HL L 56., 1968.3.4., 1. o.

⁽²⁾ HL L 39., 2017.2.16., 4. o.

⁽³⁾ A Tanács (EU) 2019/792 határozata (2019. május 13.) az Európai Bizottságnak – a Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatalnak (PMO) – a kinevezésre jogosult hatóságra és a munkaszerződések megkötésére jogosult hatóságra ruházott bizonyos hatáskörök gyakorlásával való megbízásáról (HL L 129., 2019.5.17., 3. o.).

- (6) A jogbiztonságnak a Főtitkárság személyzete számára történő biztosítása érdekében egyértelművé kell tenni, hogy a foglalkozási megbetegedés és baleset elleni biztosítással kapcsolatos kérelmeket és panaszokat a Bizottsághoz kell benyújtani. Ugyanezen célból egyértelművé kell tenni, hogy az Európai Unió Bírósága elé terjesztett kapcsolódó fellebbezéseket a Bizottsággal szemben kell megtenni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) A Tanács – a személyzeti szabályzat 73. cikkének, illetve az alkalmazási feltételek 28. és 95. cikkének alkalmazásával kapcsolatban – a Tanács Főtitkárságának személyzete tekintetében az Európai Bizottság Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatalát (PMO) bízza meg a személyzeti szabályzat által a kinevezésre jogosult hatóságra, illetve az alkalmazási feltételek által a munkaszerződések megkötésére jogosult hatóságra ruházott hatáskörök gyakorlásával.

(2) Az e cikk (1) bekezdésében említett ügyekkel kapcsolatos kérelmeket és panaszokat a személyzeti szabályzat 90c. cikke, illetve az alkalmazási feltételek 46. és 117. cikke értelmében a Bizottságnak a kinevezésre jogosult hatóságához, illetve a munkaszerződések megkötésére jogosult hatóságához kell benyújtani. Az e cikk (1) bekezdésében említett ügyekkel kapcsolatos, az Európai Unió Bírósága elé terjesztett fellebbezéseket a személyzeti szabályzat 91a. cikke, illetve az alkalmazási feltételek 46. és 117. cikke értelmében a Bizottsággal szemben kell megtenni.

2. cikk

Ez a határozat 2021. július 1-jén lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2021. június 22-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

A. P. ZACARIAS

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/1028 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2021. június 21.)

az (EU) 2018/1240 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az ETIAS központi rendszerben tárolt adatokhoz való hozzáférés, valamint ezen adatok módosítása, törlése és előrehozott törlése tekintetében történő alkalmazására irányuló intézkedések elfogadásáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer (ETIAS) létrehozásáról, valamint az 1077/2011/EU rendelet, az 515/2014/EU rendelet, az (EU) 2016/399 rendelet, az (EU) 2016/1624 rendelet és az (EU) 2017/2226 rendelet módosításáról szóló, 2018. szeptember 12-i (EU) 2018/1240 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 73. cikke (3) bekezdése, harmadik albekezdése b) pontjának i. és ii. alpontjára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/1240 rendelet létrehozza az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszert (ETIAS) a tagállamok területére belépni kívánó, vízummentességet élvező harmadik országbeli állampolgárokra alkalmazandó rendszerként.
- (2) Az ETIAS információs rendszer kifejlesztését megelőzően el kell fogadni a rendszer műszaki kivitelezéséhez szükséges intézkedéseket.
- (3) Az e határozatban megállapított intézkedéseket ki kell egészíteni az ETIAS információs rendszer műszaki előírásaival. Ez lehetővé teszi majd a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagy méretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai uniós ügynökség (eu-LISA) számára, hogy az e határozatban megállapított intézkedések alapján meghatározza az ETIAS információs rendszer fizikai architektúrájának kialakítását és a rendszer műszaki előírásait, valamint hogy kifejlessze az ETIAS információs rendszert.
- (4) Az ETIAS információs rendszer kifejlesztésének és műszaki kivitelezésének ki kell terjednie az ETIAS központi rendszerben tárolt adatok tekintetében a hatóságok általi hozzáférés, módosítás és törlés módjára.
- (5) A határforgalom-ellenőrzést végző hatóságoknak a határokon az utazási engedélyek státuszának lekérdezése céljából való hozzáférését, a bevándorlási hatóságoknak a tagállamok területére való belépés vagy az ott tartózkodás feltételeinek ellenőrzése céljából való hozzáférését, a központi hozzáférési pontok jogérvényesítési célból való hozzáférését, valamint az ETIAS nemzeti egységeknek a fájlok visszakeresése tekintetében a kockázatértékelés alátámasztása céljából való hozzáférését egy olyan műszaki interfészen keresztül kell biztosítani, amely lehetővé teszi a tagállamok nemzeti határinfrastruktúrái, a központi hozzáférési pontok, a bevándorlási hatóságok nemzeti rendszerei és más uniós információs rendszerek és nemzeti rendszerek, valamint az ETIAS központi rendszer közötti összeköttetést. Az eu-LISA által kidolgozott műszaki előírásoknak tartalmazniuk kell egy interfészvezérlési dokumentumot, amely leírja az ETIAS központi rendszer, valamint más uniós információs rendszerek és nemzeti rendszerek közötti műszaki interfészt.
- (6) Az (EU) 2019/817 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 6. cikke értelmében létrehozott európai keresőportál működésének kezdetétől a határforgalom-ellenőrzést végző hatóságok, bevándorlási hatóságok vagy központi hozzáférési pontok által végrehajtott lekérdezéseket az európai keresőportállal kell elvégezni.
- (7) A kérelmek manuális feldolgozása céljából történő hozzáférést – többek között az Europol számára abban az esetben, amikor véleményt nyújt be az ETIAS nemzeti egységeknek –, valamint az ETIAS központi egységnek és az ETIAS nemzeti egységeknek az adatok módosítása és törlése céljából való hozzáférését az eu-LISA által az említett célra kialakított szoftverrel kell biztosítani. Ezt a szoftvert kell az Europolnak is használnia ahhoz, hogy bűnüldözési célú hozzáférést kérjen az ETIAS központi rendszerében tárolt adatokhoz. Meg kell határozni, hogy az ETIAS központi egység és az ETIAS nemzeti egységek, valamint az Europol milyen módon hitelesíthetik és férhetnek hozzá a szoftverhez.

⁽¹⁾ HL L 236., 2018.9.19., 1. o.⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/817 rendelete (2019. május 20.) az uniós információs rendszerek közötti interoperabilitás kereteinek megállapításáról a határok és a vízumügy területén, továbbá a 767/2008/EK, az (EU) 2016/399, az (EU) 2017/2226, az (EU) 2018/1240, az (EU) 2018/1726 és az (EU) 2018/1861 európai parlamenti és tanácsi rendelet, valamint a 2004/512/EK és a 2008/633/IB tanácsi határozat módosításáról (HL L 135., 2019.5.22., 27. o.).

- (8) Az ETIAS központi egység, az ETIAS nemzeti egységek és az Europol megfelelően felhatalmazott felhasználóinak felhasználói munkaköri profilok használatával kell bejelentkezniük a szoftverbe. Az ETIAS központi egység, az ETIAS nemzeti egységek és az Europol számára lehetővé kell tenni, hogy standard engedélyeket, szerepköröket és munkaköri profilokat rendeljenek a felhasználókhoz, vagy a szoftveren belül előre meghatározott szerepkörök és engedélyek alkalmazásával testre szabhassák a munkaköri profilokat, hogy tükröződjön az a mód, ahogy az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség és a tagállamok létre fogják hozni és működtetni fogják az ETIAS központi egységet, illetve az ETIAS nemzeti egységeket, az Europol tekintetében pedig tükröződjének annak munkamódszerei.
- (9) Az előre meghatározott szerepkörök és engedélyek összeegyeztethetlenségét előre meg kell határozni a szoftverben annak megelőzése érdekében, hogy a felhasználók összeférhetetlen szerepköröket és engedélyeket ötvöző munkaköri profilokat hozzanak létre. A feladatok elkülönítése és annak elkerülése érdekében, hogy a felhasználók egymásnak ellentmondó felelősségi körrel rendelkezzenek, a kérelmek feldolgozásához kapcsolódó engedélyeket nem szabad összekapcsolni az adatok módosításával és törlésével kapcsolatos engedélyekkel, sem a fellebbezési eljárásokhoz kapcsolódó engedélyekkel.
- (10) Az adatvédelmi elvekkel, különösen a beépített és alapértelmezett adatvédelem elvével összhangban a szoftver felhasználói számára lehetővé kell tenni, hogy csak azokat az adatokat jelenítsék meg, amelyek megfelelnek a munkaköri profiljukhoz rendelt engedélyeknek. Ez azt eredményezheti, hogy az alkalmazott munkaköri profiltól függően az egyes felhasználók esetében a megjelenítés különböző lehet.
- (11) A szoftvert a fejlesztés során olyan általános szoftverfunkciókkal kell ellátni, amelyek támogatják az ETIAS központi egységet és az ETIAS nemzeti egységeket az adatokhoz való hozzáféréssel, valamint azok módosításával és törlésével kapcsolatos feladataik ellátásában.
- (12) Emellett számos konkrét funkciót is magában kell foglalnia, amelyek segítik a felhasználókat az adatokhoz való hozzáféréssel és azok módosításával kapcsolatos feladataik ellátásában, valamint a kérelmek automatizált feldolgozása során találatot eredményező alkalmazások manuális feldolgozása során.
- (13) E konkrét funkciók egyike, hogy a felhasználók számára mindig egyértelműen megjelenjen a kérelem vizsgálatának az (EU) 2018/1240 rendeletben meghatározott különböző szakaszaira vonatkozó kijelölt határidők teljesítésére még rendelkezésre álló idő.
- (14) Az ETIAS nemzeti egységeket a kérelmek manuális feldolgozása során egyéb konkrét funkcióknak kell támogatniuk a kockázatértékelés elvégzésekor. A szoftvernek lehetővé kell tennie az ETIAS központi rendszerben tárolt korlátozott mennyiségű adatok kinyerését, hogy megkönnyítse az ETIAS nemzeti egységek számára más uniós információs rendszerekben és adatbázisokban (a Schengeni Információs Rendszer (SIS), a Vízuminformációs Rendszer (VIS), a határregisztrációs rendszer (EES) vagy az Eurodac) vagy az alapul szolgáló nemzeti rendszerekben a kérelmek automatizált feldolgozása során kapott találatokkal kapcsolatos információk lekérdezését. Az ETIAS információs rendszert úgy kell kialakítani, hogy a kérelmeknek az (EU) 2018/1240 rendelet 26. vagy 28. cikke szerinti manuális értékelése során a fájlok az ETIAS nemzeti egységek számára automatikusan létrejőjenek és kinyerhetők legyenek. Meg kell határozni azokat a funkciókat és adatelemeket, amelyeket a kérelmek automatizált feldolgozása során kapott találatától függően a fájlok részeként automatikusan elő kell készíteni. A szoftvernek ezen kívül rendelkeznie kell olyan speciális funkciókkal is, amelyek lehetővé teszik a nemzeti jogorvoslati eljárások keretében történő adatkinyerést, és lehetővé teszik a kockázatértékelések eredményeinek feltöltését, valamint a nemzeti jogorvoslati eljárásokkal kapcsolatos adatok rögzítését. A kockázatértékelés eredményeinek feltöltésére szolgáló szoftver speciális funkciói nem tehetik lehetővé az utazási engedély kiadására vagy annak megtagadására vonatkozó határozatot alátámasztó indokolás feltöltését.
- (15) Az eu-LISA-nak azonosítót kell rendelnie a tagállamokhoz, lehetővé téve számukra, hogy egy vagy több szerepkört vagy felhasználói munkaköri profilt alakítsanak ki a központi hozzáférési pontok megfelelően felhatalmazott személyzete, valamint a határforgalom-ellenőrzést végző és a bevándorlási hatóságok számára.
- (16) Tekintettel az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ szerinti fennálló kötelezettségre, az említett rendelet 3. cikkének 8. pontjával összhangban adatkezelőként eljáró Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökségnek, valamint az ETIAS központi rendszerének információbiztonsági kezelése tekintetében adatkezelőként eljáró eu-LISA-nak el kell végeznie a tervezett adatkezelési műveleteknek a személyes adatok (EU) 2018/1725 rendelet 39. cikke szerinti védelmére gyakorolt hatásának értékelését.

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

- (17) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vett részt az (EU) 2018/1240 rendeletnek az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó. Mivel azonban az (EU) 2018/1240 rendelet a schengeni vívmányokon alapul, Dánia az említett jegyzőkönyv 4. cikkének megfelelően 2018. december 21-én bejelentette, hogy az (EU) 2018/1240 rendelet nemzeti jogában történő végrehajtásáról határozott.
- (18) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek alkalmazásában Írország nem vesz részt és kívül esik a 2002/192/EK tanácsi határozat ⁽⁴⁾ hatályán. Írország nem vesz részt a határozat elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (19) Izland és Norvégia tekintetében e határozat az Európai Unió Tanácsa és az Izlandi Köztársaság, illetve a Norvég Királyság által kötött, az utóbbiaknak a schengeni vívmányok végrehajtásához, alkalmazásához és továbbfejlesztéséhez való csatlakozásáról szóló megállapodás ⁽⁵⁾ értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK tanácsi határozat ⁽⁶⁾ 1. cikkének A. pontjában említett területhez tartoznak.
- (20) Svájc tekintetében e határozat az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás ⁽⁷⁾ értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK tanácsi határozatnak a 2008/146/EK tanácsi határozat ⁽⁸⁾ 3. cikkével együtt értelmezett 1. cikke A. pontjában említett területhez tartoznak.
- (21) Liechtenstein tekintetében ez a határozat az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyv ⁽⁹⁾ értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK tanácsi határozatnak a 2011/350/EU tanácsi határozat ⁽¹⁰⁾ 3. cikkével együtt értelmezett 1. cikke A. pontjában említett területhez tartoznak.
- (22) Ciprus, Bulgária, Románia és Horvátország tekintetében ez a határozat a 2003. évi csatlakozási okmány 3. cikkének (1) bekezdése, a 2005. évi csatlakozási okmány 4. cikkének (1) bekezdése, illetve a 2011. évi csatlakozási okmány 4. cikkének (1) bekezdése értelmében a schengeni vívmányokon alapuló, illetve azokkal egyéb módon összefüggő jogi aktus.
- (23) Az európai adatvédelmi biztossal az (EU) 2018/1725 rendelet 42. cikkének (1) bekezdésével összhangban konzultációra került sor, és a biztos 2021. január 22-én véleményt nyilvánított.
- (24) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az intelligens határellenőrzéssel foglalkozó bizottság (ETIAS) véleményével,

⁽⁴⁾ A Tanács 2002/192/EK határozata (2002. február 28.) Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 64., 2002.3.7., 20. o.).

⁽⁵⁾ HL L 176., 1999.7.10., 36. o.

⁽⁶⁾ A Tanács 1999/437/EK határozata (1999. május 17.) az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodás alkalmazását szolgáló egyes szabályokról (HL L 176., 1999.7.10., 31. o.).

⁽⁷⁾ HL L 53., 2008.2.27., 52. o.

⁽⁸⁾ A Tanács 2008/146/EK határozata (2008. január 28.) az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő megkötéséről (HL L 53., 2008.2.27., 1. o.).

⁽⁹⁾ HL L 160., 2011.6.18., 21. o.

⁽¹⁰⁾ A Tanács 2011/350/EU határozata (2011. március 7.) az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló, különösen a belső határokon történő ellenőrzés megszüntetéséhez és a személyek mozgásához kapcsolódó társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 160., 2011.6.18., 19. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

I. fejezet

Általános rendelkezések

1. cikk

Tárgy

Ez a határozat intézkedéseket állapít meg az (EU) 2018/1240 rendelet alkalmazása céljából az alábbiak tekintetében:

- (1) adatokhoz való hozzáférés az említett rendelet 22–29., 33–44. és 47–53. cikkével összhangban;
- (2) az adatoknak az említett rendelet 55. cikke szerinti módosítása, törlése és előrehozott törlése.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E határozat alkalmazásában:

- a) „szerepkör”: az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszerben (ETIAS) található adatok valamely konkrét célhoz kapcsolódó feldolgozásához kapcsolódó engedélyek listája;
- b) „munkaköri profil”: egy vagy több szerepkört lefedő egy vagy több munkakör;
- c) „felhasználó”: egy vagy több szerepkörre és munkaköri profilra kiterjedő hozzáférési jogosultsággal rendelkező, az ETIAS központi egység, az ETIAS nemzeti egység, az Europol vagy egy központi hozzáférési pont megfelelően felhatalmazott alkalmazottja, valamint határforgalom-ellenőrzést végző vagy bevándorlási hatóságok;
- d) „engedély”: adatkezelési művelet végzésére vonatkozó jogosultság.

II. fejezet

A szoftverre vonatkozó rendelkezések

3. cikk

Hitelesítési rendszer és hozzáférés-kezelés

(1) A figyelőlistán szereplő bejegyzésekhez való hozzáférés kivételével – amelyek esetében a hozzáférés az (EU) 2018/1240 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az ETIAS figyelőlista és a hatásvizsgálati eszköz műszaki előírásai tekintetében történő alkalmazására vonatkozó intézkedések megállapításáról szóló bizottsági végrehajtási határozat ⁽¹⁾ szerint történik – az ETIAS központi egység, az ETIAS nemzeti egységek és az Europol az ETIAS központi rendszerben tárolt adatokhoz az (EU) 2018/1240 rendelet 6. cikke (2) bekezdésének m) pontjában említett szoftver használatával (a továbbiakban: szoftver) férhetnek hozzá.

(2) A szoftver fejlesztése során az eu-LISA:

- a) hitelesítési rendszert hoz létre a szoftverbe való bejelentkezéshez;
- b) standard engedélyeket, szerepköröket és munkaköri profilokat bocsát az ETIAS központi egység, az ETIAS nemzeti egységek és az Europol rendelkezésére.

⁽¹⁾ C(2021) 4123.

(3) A szoftver az ETIAS központi Egység, az ETIAS nemzeti egységek és az Europol rendelkezésére bocsátja az alábbiakra szolgáló technikai eszközöket:

- a) új szerepkörök létrehozása és a meglévők módosítása vagy törlése;
- b) hozzáférési tanúsítványok létrehozása, amelyek lehetővé teszik a felhasználók számára, hogy a hozzárendelt szerepköröknek megfelelően adatkezelési műveleteket hajtsanak végre;
- c) az adott szervezeten belül a standard szerepkörök felhasználók számára történő kiosztásának és kezelésének a szabályozása.

(4) Az ETIAS központi egység, az ETIAS nemzeti egységek és az Europol által létrehozott vagy módosított szerepkörök csak az ETIAS központi egység, az ETIAS nemzeti egység, illetve az Europol számára lehetnek láthatók.

(5) A szoftver megakadályozza, hogy összeférhetetlen szerepköröket rendeljenek hozzá a felhasználóhoz. Biztosítja, hogy a több munkaköri profillal rendelkező felhasználók egyszerre csak egy munkaköri profilt használhassanak, és kijelentkezés nélkül tudjanak váltani a munkaköri profilok között.

(6) Az ETIAS központi egység, az ETIAS nemzeti egységek és az Europol feladata, hogy a szoftver segítségével munkaköri profilekat rendeljenek a szervezetükön belüli felhasználóhoz. Minden egyes munkaköri profil, szerepkör vagy engedély ugyanazon szervezeten belül több felhasználóhoz is hozzárendelhető.

(7) A felhasználók álneveket is használhatnak. Biztosítani kell, hogy ezek az álnevek nyomon követhetők legyenek a felhasználók nemzeti szintű vagy az Europolon belüli hivatalos személyazonossága tekintetében.

(8) A hitelesítési rendszer, a (2) bekezdésben említett standard engedélyek, szerepkörök és munkaköri profilok, valamint az e cikk (4) bekezdésében említett összeférhetetlen szerepkörök hozzárendelésének megelőzése az (EU) 2018/1240 rendelet 73. cikkének (3) bekezdésében előírt műszaki előírások részét képezik.

4. cikk

Általános szoftverfunkciók

(1) A szoftver legalább a következő, a felhasználókat az adatokhoz való hozzáférés, azok módosítása és törlése céljából támogató funkciókkal rendelkezik:

- a) előre meghatározott szűrőkészlet használatának lehetősége a szoftverbe betáplált minden egyes munkaköri profilra vonatkozó adatok megjelenítésének személyre szabásához;
- b) a kérelemfájlhoz hozzáadott adatok vagy adott esetben a kérelemfájlban található adatok módosítástervezetének automatikus mentése, valamint a felhasználó kiléptetése egy előre meghatározott inaktív időszak után;
- c) annak lehetősége, hogy egy másik felhasználó korlátozott időre blokkolja a találatokhoz való hozzáférést, valamint többek között a blokkolt találat más felhasználók számára látható megjelölése;
- d) annak lehetősége, hogy az ETIAS központi egység vagy ETIAS nemzeti egységek elmentsék a kérelmek feldolgozása terén elért haladást;
- e) annak lehetősége, hogy az ETIAS központi egység vagy az ETIAS nemzeti egységek bármikor megjelöljék és rögzítsék az esetleges pontatlan adatokat vagy az adatok (EU) 2018/1240 rendelettel ellentétes kezelését;
- f) az ETIAS központi egység, az ETIAS nemzeti egységek és az Europol felhasználói közötti kommunikáció és információcsera lehetővé tétele;
- g) az e határozat 5. cikke (1) bekezdésének f) pontjában említett ideiglenes feljegyzések automatikus törlése a manuális feldolgozás ETIAS központi egység és ETIAS nemzeti egységek általi befejezésekor;
- h) annak megakadályozása, hogy az e határozat 5. cikke (1) bekezdésének f) pontjában említett ideiglenes feljegyzések az adott egység felhasználóin vagy az Europolon kívül más felhasználók számára is láthatóak legyenek;
- i) annak lehetővé tétele, hogy az ETIAS központi egység az e határozat 5. cikke (1) bekezdésének m) pontjában említett Europol-kérelmeket feldolgozza;

- j) az érintettek kérésére történő adatlekérdezés megkönnyítésének lehetősége, beleértve az érintettnek való válaszadásra szolgáló sablonokat, adott esetben az adatmódosítások áttekintésével, a személyes adatok kiválasztásával vagy az (EU) 2018/1240 rendelet 64. cikkének (3) és (4) bekezdésében említett indokolásokkal;
- k) amennyiben az utazási engedélyt az engedély birtokosának az (EU) 2018/1240 rendelet 64. cikkével összhangban benyújtott kérelme alapján módosítják, lehetővé tenni a felhasználók számára, hogy értesítsék az utazási engedély birtokosát a módosított utazási engedély kiadásáról.
- (2) Az eu-LISA az (EU) 2018/1240 rendelet 73. cikkének (3) bekezdésében említett műszaki előírásokban részletesen ismerteti az általános szoftverfunkciókat.

5. cikk

Speciális szoftverfunkciók

- (1) A szoftver legalább a következő olyan speciális funkciókkal rendelkezik, amelyek támogatják a felhasználókat az adatokhoz az (EU) 2018/1240 rendelet III., IV. és VI. fejezetével összhangban történő hozzáférés során:
- a) olyan funkció, amely alapértelmezett megjelenítésként az alkalmazásfájlokat a manuális feldolgozás következő lépéséig hátralévő idő alapján jeleníti meg, az alkalmazásfájlok felhasználónként személyre szabott megjelenítésére alkalmas egyéb szűrőkkel:
- a manuális feldolgozási szakasz kezdő időpontja;
 - a szükséges konzultációs kérelmek és a véleménynyilvánítási határidő lejártáig hátralévő idő (alapesetben azon konzultációs kérelmek szerint rendezve, amelyek esetében a legkevesebb idő maradt a határidőig);
 - a konzultációba bevont vagy a kérelemért felelős ETIAS nemzeti egység által elvégzendő manuális feldolgozás következő lépése;
 - a manuális feldolgozást kiváltó találat vagy háttérkérdés típusa;
 - a kérelem típusa (azaz humanitárius okok vagy nemzetközi kötelezettségek, vagy szokásos);
 - a különleges figyelmet vagy ad hoc kezelést igénylő kérelmek;
 - a felelős tagállam ETIAS nemzeti egysége esetében a konzultációba bevont ETIAS nemzeti egységektől vagy az Europoltól kapott vélemény típusa, beleértve azt is, hogy a vélemény a határidőn belül érkezett-e be vagy sem;
- b) a fennmaradó idő kiszámítására és egyértelmű megjelenítésére szolgáló funkció, valamint a kérelmek manuális feldolgozására vonatkozó határidőkkel kapcsolatos figyelmeztetések, beleértve azt az esetet is, amikor konzultációra került sor az ETIAS nemzeti egységekkel vagy az Europollal;
- c) az ETIAS központi egység, az ETIAS nemzeti egységek és az Europol számára egy eredménytáblát biztosító funkció, amely áttekintést nyújt a manuális feldolgozással kapcsolatos műveletek aktuális állásáról;
- d) olyan funkció, amely lehetővé teszi, hogy a kérelmet kiemelt figyelem vagy ad-hoc kezelés céljából megjelöljék;
- e) olyan funkció, amely lehetőséget biztosít arra, hogy értesítést kérjenek a felelős tagállam ETIAS nemzeti egysége által hozott határozatról egy olyan kérelemmel összefüggésben, amellyel kapcsolatban az ETIAS nemzeti egységgel konzultációra került sor;
- f) olyan funkció, amely lehetővé teszi az ETIAS központi egység és az ETIAS nemzeti egységek számára, hogy a kérelemfájllhoz ideiglenes megjegyzéseket fűzzenek vagy azokat töröljék;
- g) az ETIAS nemzeti egységeket a kérelmek manuális feldolgozása során támogató funkciók az (EU) 2018/1240 rendelet 26. és 28. cikke értelmében, az alábbiak szerint:
- az (EU) 2018/1240 rendelet 26. cikkének (3) bekezdésében említett találatok esetében olyan funkció, amely a kérelemfájlból való kinyerés céljából automatikusan hozzáférhetővé teszi a következő adatokat tartalmazó fájlt: „vezetéknev (családi név)”, „utónév (utónevek) (keresztnevek)”, „születéskori vezetéknev”, „születési idő”, „születési hely”, „jelenlegi állampolgárság”, „születési hely szerinti ország”, „az úti okmány típusa, száma és az okmányt kibocsátó ország”, lehetővé téve a találatot eredményező adatrekord, fájl vagy figyelmeztető jelzés visszakeresését a

lekérdezett uniós információs rendszerekben, valamint a szóban forgó cikkben említett valamely uniós információs rendszerben szereplő találatra vonatkozó, valamely nemzeti rendszerben vagy egy adatbázisban tárolt további információk esetében az adott nemzeti információs rendszerben vagy adatbázisban való lekérdezést az említett bekezdésben azonosított kockázatok értékelésének alátámasztása céljából;

- ii. az (EU) 2018/1240 rendelet 26. cikkének (4) bekezdésében említett találatok esetében olyan funkció, amely a kérelemfájlból való kinyerés céljából automatikusan hozzáférhetővé teszi a következő adatokat tartalmazó fájlt: a kérelmező által az említett rendelet 17. cikkének (4) és (6) bekezdése alapján adott válaszok, „vezetéknév (családi név)”, „utónév (utónevek) (keresztnevek)”, „születés kori vezetéknév”, „születési idő”, „születési hely”, „jelenlegi állampolgárság”, „születési hely szerinti ország”, „az úti okmány típusa, száma és az okmányt kibocsátó ország”, lehetővé téve a találattal kapcsolatos és az említett bekezdésben azonosított kockázatok értékelését alátámasztó információk visszakeresését az érintett nemzeti rendszerekben vagy adatbázisokban;
- iii. az (EU) 2018/1240 rendelet 26. cikkének (5) bekezdésében említett találatok esetében olyan funkció, amely a kérelemfájlból való kinyerés céljából automatikusan hozzáférhetővé teszi a következő adatokat tartalmazó fájlt: „vezetéknév (családi név)”, „utónév (utónevek) (keresztnevek)”, „születés kori vezetéknév”, „születési idő”, „születési hely”, „jelenlegi állampolgárság”, „születési hely szerinti ország”, „az úti okmány típusa, száma és az okmányt kibocsátó ország” és a figyelőlistán szereplő bejegyzésre vonatkozóan a „nemzeti azonosító”, lehetővé téve a találattal kapcsolatos és az említett bekezdésben azonosított kockázatok értékelését alátámasztó információk visszakeresését az érintett nemzeti rendszerekben vagy adatbázisokban;
- iv. az (EU) 2018/1240 rendelet 26. cikkének (6) bekezdésében említett találatok esetében olyan funkció, amely a kérelemfájlból való kinyerés céljából automatikusan hozzáférhetővé teszi a következő adatokat tartalmazó fájlt: „vezetéknév (családi név)”, „utónév (utónevek) (keresztnevek)”, „születés kori vezetéknév”, „születési idő”, „születési hely”, „jelenlegi állampolgárság”, „születési hely szerinti ország”, „az úti okmány típusa, száma és az okmányt kibocsátó ország”, lehetővé téve a találattal kapcsolatos és az említett bekezdésben azonosított kockázatok értékelését alátámasztó információk visszakeresését az érintett nemzeti rendszerekben vagy adatbázisokban;
- v. olyan funkció, amely lehetővé teszi az ETIAS nemzeti egységek felhasználói számára, hogy feltöltsék az (EU) 2018/1240 rendelet 26. cikke (7) bekezdésének második albekezdésében említett kockázatok értékelésének eredményét;
- h) olyan funkció, amely lehetővé teszi a nemzeti jogorvoslati eljárásokhoz szükséges releváns adatok lekérdezését, amennyiben ilyen eljárásokat kezdeményeztek, és rögzíti az ETIAS központi rendszerben a jogorvoslati eljárás megindítását, a megfelelő nemzeti jogorvoslati hivatkozási számokkal és az eljárás eredményével együtt;
- i) olyan funkció, amely lehetővé teszi az (EU) 2018/1240 rendelet 27. cikkének (2) és (8) bekezdésében említett kiegészítő információk vagy dokumentumok lehívását és azok fordításainak a feltöltését és tárolását a kérelemfájlból;
- j) olyan funkció, amely lehetővé teszi az (EU) 2018/1240 rendelet 37. cikkének (3) bekezdése, 40. cikkének (3) bekezdése és 41. cikkének (7) bekezdése szerinti nemzeti jogorvoslati eljárások eredményének nyomon követését, ideértve az adatok módosítását vagy törlését az ETIAS központi rendszerben, vagy adott esetben új utazási engedély kiadását;
- k) a felhasználók közötti koordináció lehetővé tétele érdekében a kérelemfájlok hozzárendelésére és azok láthatóságának korlátozására vagy lehetővé tételére szolgáló funkció az ugyanazon ETIAS nemzeti egységen belüli vagy az ETIAS központi egységen belüli meghatározott felhasználók számára;
- l) az (EU) 2018/1240 rendelet 29. cikkének (2) bekezdésében említett funkció, amely lehetővé teszi az Europol számára, hogy kinyerje az ETIAS központi egysége által neki továbbított adatokat;
- m) olyan funkció, amely lehetővé teszi az ETIAS központi egység számára, hogy hozzáférjen az ETIAS központi rendszerhez az abban tárolt adatok megtekintésére irányuló Europol-kérelmek feldolgozása céljából, anélkül, hogy megnézné az Europol kérésének lekérdezési paramétereit vagy a keresési eredményeket, valamint hogy az (EU) 2018/1240 rendelet 53. cikkének megfelelően értesítse az Europolit az adatok továbbításáról;
- n) olyan funkció, amely lehetővé teszi az Europol számára, hogy kinyerje az m) pontban említett megtekintés iránti megkeresés miatt szükséges adatokat tartalmazó fájlt;
- o) a megtekintés iránti kérelmeknek az Europolon belüli egyes felhasználókhoz való hozzárendelésére szolgáló funkció;
- p) olyan funkció, amely lehetővé teszi az ETIAS központi egység vagy az ETIAS nemzeti egységek felhasználói számára, hogy ugyanazon kérelemfájlon belül egyidejűleg különböző találatokon dolgozzanak, és koordinálják a vélemények konszolidálását azokban az esetekben, amikor az adott egységre vonatkozóan egynél több találatot azonosítottak egy kérelemfájlból;

- q) olyan funkció, amely biztosítja, hogy egy kérelemfájlban egyidejűleg az ETIAS központi egységen vagy az ETIAS nemzeti egységen belül csak egy felhasználó dolgozhasson ugyanazon a találaton;
- r) olyan funkció, amely lehetővé teszi a kiadott utazási engedély megsemmisítés és visszavonás céljából történő manuális visszakeresését.

(2) A q) pontban említett funkció lehetővé teszi a felhasználók számára olyan találatok megtekintését, amelyeken egy adott időpontban nem lehet dolgozni. A megfelelő hozzáférési jogosultsággal rendelkező felhasználók mindig meg tudják tekinteni a találat tartalmát.

(3) Az eu-LISA részletesen ismerteti az (1) bekezdésben említett speciális szoftverfunkciókat, az e cikk (1) bekezdésének g), l), m) és n) pontjában említett kivonatokban szereplő adatok formátumát, valamint az (EU) 2018/1240 rendelet 26. cikkének (7) bekezdésében említett valamennyi adatfeldolgozási műveletre vonatkozó nyilvántartás vezetésének technikai szempontjait az említett rendelet 73. cikkének (3) bekezdésében előírt műszaki előírásokban.

III. fejezet

Hozzáférés, módosítás, törlés és előrehozott törlés

6. cikk

Az (EU) 2018/1240 rendelet 55. cikkének alkalmazása céljából történő hozzáférés, módosítás, törlés és előzetes törlés

(1) Az (EU) 2018/1240 rendelet 55. cikkének alkalmazásában a szoftvernek lehetővé kell tennie az ETIAS központi egység vagy az ETIAS nemzeti egységek számára az ETIAS központi rendszerben tárolt adatok lekérdezését. A következő keresőmezők állnak rendelkezésre:

- a) vezetéknev (családi név);
- b) utónév (vagy utónevek);
- c) az úti okmány típusa és száma, valamint az úti okmányt kiállító ország három betűből álló kódja;
- d) a kérelem száma;
- e) állampolgárság vagy állampolgárságok;
- f) születési idő;
- g) nem;
- h) időtartam.

(2) A kérelemfájl visszakeresésének megkönnyítése érdekében a szoftver lehetővé teszi a felhasználók számára az e cikk (1) bekezdésének c) vagy d) pontjában említett keresőmezőknek megfelelő adatok megadásával történő keresést.

(3) Amennyiben az (1) bekezdés c) vagy d) pontjában említett adatok nem állnak rendelkezésre, a szoftver lehetővé teszi a felhasználók számára az (1) bekezdés a), b), e), f), g) és h) pontjában említett keresőmezőknek megfelelő adatok megadásával történő keresést. A szoftver lehetővé teszi a felhasználók számára a keresést abban az esetben, ha hiányoznak a b), e) és g) keresőmezők valamelyikének megfelelő adatok. A h) keresőmezőnek megfelelő adatok megadása nem kötelező.

(4) A (2) bekezdéssel összhangban végzett keresésekre a következő szabályok vonatkoznak:

- a) az (1) bekezdés c) és d) pontjában említett keresési mezőkkel pontos lekérdezés végezhető;
- b) az (1) bekezdésben említett többi keresési mezővel közelítő lekérdezés végezhető.

(5) A kérelemfájl a kapcsolódó kérelemfájlokkal együtt, a felhasználók számára meghatározott engedélyekkel és szerepkörökkel összhangban jeleníthető meg.

(6) A kérelemfájloknak az (EU) 2018/1240 rendelet 55. cikkének (5) bekezdése szerinti törlése céljából egy szoftverfunkció lehetővé teszi az ETIAS nemzeti egységek felhasználói számára, hogy egy időben lekérdezéseket végezzenek és visszakeressenek több kérelemfájlt. A szoftver lehetővé teszi az említett rendelet 55. cikkének (5) bekezdésében említett hatóságok számára, hogy az ETIAS nemzeti egységek általi felhasználásra az e cikk (1) bekezdésében említett keresőmezőket tartalmazó strukturált információkat bocsássanak rendelkezésre. E cikk (2) és (3) bekezdése értelemszerűen alkalmazandó ezekre a lekérdezésekre.

(7) Az (EU) 2018/1240 rendelet 55. cikke szerinti változásoknak az ETIAS központi rendszerben való rögzítése előtt a szoftver felkéri a felhasználót, hogy felhasználói azonosító adatainak bevitelével erősítse meg a módosítást vagy a törlést.

IV. fejezet

Bűnüldözési hozzáférés az adatokhoz

7. cikk

Az Europol hozzáférése az adatokhoz

(1) Az Europol az (EU) 2018/1240 rendelet 53. cikke szerinti hozzáférés iránti kérelmét a szoftveren keresztül nyújtja be.

(2) Az Europol az említett rendelet 53. cikkének megfelelően kitölti az (EU) 2018/1240 rendelet 52. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett adatokat tartalmazó űrlapot. Az Europol meghatározza, hogy adott esetben mely adatok kereshetők közelítő lekérdezéssel.

(3) Az Europolnak az (EU) 2018/1240 rendelet 53. cikkének (3) bekezdésében említett, a kérelmek előzetes ellenőrzéséért felelős speciális egysége a kérelemben belefoglalja arra vonatkozó értékelését, hogy a kérelem megfelel-e az említett cikk (2) bekezdésében foglalt valamennyi feltételnek. Biztosítani kell, hogy technikailag lehetetlen legyen olyan kérelmet benyújtani, amely nem tartalmazza az említett értékelést.

(4) Az ETIAS központi rendszer automatikusan megakadályozza az (EU) 2018/1240 rendelet 17. cikke (2) bekezdésének h) pontjában említett adatokhoz való hozzáférést. Az ETIAS központi rendszer automatikusan megakadályozza az (EU) 2018/1240 rendelet 17. cikke (2) bekezdésének i) pontjában és 17. cikke (4) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett adatokhoz való hozzáférést is, amennyiben az Europol speciális egysége nem jelezte, hogy az említett rendelet 53. cikkének (1) bekezdésében előírt releváns indokok benyújtása és ellenőrzése megtörtént. Az Europol speciális egysége a kérelemben jelzi, hogy a szükséges ellenőrzések megtörténtek.

8. cikk

A központi hozzáférési pontok hozzáférése az adatokhoz

(1) A központi hozzáférési pontok az (EU) 2019/817 rendelet 6. cikke alapján létrehozott európai keresőportálon keresztül lekérdezik az (EU) 2018/1240 rendelet 52. cikkének (2) és (3) bekezdésében felsorolt adatokat az ETIAS központi rendszerből. Az (EU) 2018/1240 rendelet 52. cikkének (2) és (3) bekezdésében felsorolt adatok kereshetők közelítő lekérdezéssel.

(2) Amíg az európai keresőportál nem működőképes a központi hozzáférési pontok általi használat céljából, a lekérdezéseket közvetlenül az ETIAS központi rendszeren keresztül kell elvégezni.

(3) Amennyiben a kijelölt hatóságok valamely operatív egységétől érkezik kérelem, a központi hozzáférési pont ellenőrzi és megerősíti, hogy teljesülnek-e az (EU) 2018/1240 rendelet 52. cikkének (1) bekezdésében foglalt feltételek.

(4) Adott esetben a központi hozzáférési pont az említett rendelet 51. cikkével összhangban ellenőrzi és megerősíti, hogy indokolt-e az (EU) 2018/1240 rendelet 17. cikke (2) bekezdésének i) pontjában és 17. cikke (4) bekezdésének a), b) és c) pontjában felsorolt adatokhoz való hozzáférés.

(5) A központi hozzáférési pont ETIAS központi rendszerhez való hozzáférések az ETIAS központi rendszer automatikusan megakadályozza az (EU) 2018/1240 rendelet 17. cikke (2) bekezdésének h) pontjában felsorolt adatokhoz való hozzáférést.

Az ETIAS központi rendszer csak akkor kérdezheti le az (EU) 2018/1240 rendelet 17. cikke (2) bekezdésének i) pontjában és 17. cikke (4) bekezdésének a), b) és c) pontjában felsorolt adatokat, ha a központi hozzáférési pont megerősítette, hogy az említett adatokhoz való hozzáférés e cikk (4) bekezdése alapján indokolt.

Kivételes esetekben – e cikk (3) bekezdésétől eltérve – a központi hozzáférési pontok jelezni tudják, hogy a kérelem sürgős esetre vonatkozik, és haladéktalanul fel tudják dolgozni a kijelölt hatóságok operatív egységétől érkező kérelmet. Az e cikk (3) és (4) bekezdésében előírt ellenőrzésekre és megerősítésekre az (EU) 2018/1240 rendelet 51. cikkének (4) bekezdésével összhangban utólag kerül sor.

V. fejezet

A határforgalom-ellenőrzést végző és a bevándorlási hatóságok adatokhoz való hozzáférése ellenőrzés céljából

9. cikk

A határforgalom-ellenőrzést végző hatóságok hozzáférése az adatokhoz a külső határokon

(1) A határforgalom-ellenőrzést végző hatóságok a feladataik ellátásához szükséges adatok lekérdezése céljából hozzáférnek az ETIAS központi rendszerhez.

A határforgalom-ellenőrzést végző hatóságok hozzáférése az ETIAS központi rendszerben az úti okmány géppel olvasható vizsgálati zónája következő adatainak lekérdezésére irányul:

- a) vezetéknev (családi név); utónév vagy utónevek (keresztnevek);
- b) születési idő; nem; állampolgárság vagy állampolgárságok;
- c) az úti okmány típusa és száma, valamint az úti okmányt kiállító ország három betűből álló kódja;
- d) az úti okmány érvényességének lejárat dátuma.

Lekérdezés indításához a második albekezdésben említett valamennyi adatot használni kell. Az a) pontban felsorolt adatokkal közelítő, míg a többi adattal pontos lekérdezés végezhető.

(2) Az e cikk (1) bekezdésében felsorolt adatok alapján végzett lekérdezések az (EU) 2018/1240 rendelet 47. cikke (2) bekezdésének a)–d) pontjában említett adatokat eredményezik.

(3) Az (EU) 2018/1240 rendelet 47. cikkének (4) bekezdésével összhangban a határforgalom-ellenőrzést végző hatóságok számára lehetővé kell tenni, hogy hozzáférjenek az ETIAS központi rendszerhez a kérelemfájlhoz az említett rendelet 39. cikke (1) bekezdésének e) pontjával vagy 44. cikke (6) bekezdésének f) pontjával összhangban hozzáadott további információk lekérdezése céljából. E célból a határforgalom-ellenőrzést végző hatóságok az európai keresőportálon keresztül hozzáféréssel rendelkeznek, hogy az e cikk (1) bekezdésének második albekezdésében felsorolt adatok felhasználásával lekérdezéseket végezzenek az ETIAS központi rendszerben.

Amíg az európai keresőportál nem működőképes a határforgalom-ellenőrzést végző hatóságok általi használat céljából, a lekérdezéseket közvetlenül az ETIAS központi rendszeren keresztül kell elvégezni.

(4) Az e cikk (3) bekezdése szerint végzett lekérdezések az (EU) 2018/1240 rendelet 39. cikke (1) bekezdésének e) pontjában vagy 44. cikke (6) bekezdésének f) pontjában említett adatokat eredményezik.

10. cikk

A bevándorlási hatóságok hozzáférése az adatokhoz

(1) A bevándorlási hatóságok az európai keresőportálon keresztül hozzáféréssel rendelkeznek az ETIAS központi rendszerben való lekérdezés céljából, hogy ellenőrizzék vagy vizsgálják a tagállamok területére történő beutazás vagy ott-tartózkodás feltételeinek teljesülését, valamint hogy meghozzák az ehhez kapcsolódó megfelelő intézkedéseket. Az (EU) 2018/1240 rendelet 49. cikkének (1) bekezdése értelmében a bevándorlási hatóságok hozzáféréssel rendelkeznek az ETIAS központi rendszerben az említett rendelet 17. cikke (2) bekezdésének a)–e) pontjában felsorolt adatok lekérdezése céljából.

Az (EU) 2018/1240 rendelet 17. cikke (2) bekezdésének a)–e) pontjában felsorolt adatok tetszőlegesen kombinálhatók mindaddig, amíg az említett rendelet 17. cikke (2) bekezdésének a) pontjában említett adatok használatban vannak. Ezek a lekérdezések közelítő lekérdezéssel is elvégezhetők.

Amíg az európai keresőportál nem működőképes a bevándorlási hatóságok általi használat céljából, a lekérdezéseket közvetlenül az ETIAS központi rendszeren keresztül kell elvégezni.

(2) Az e cikk (1) bekezdése szerint végzett lekérdezések az (EU) 2018/1240 rendelet 49. cikkének (3) bekezdésében említett adatokat eredményezik.

(3) A bevándorlási hatóságok az (EU) 2018/1240 rendelet 65. cikkének (3) bekezdésében meghatározott feltételek szerint visszatérés céljából is hozzáférnek az ETIAS központi rendszerhez.

A bevándorlási hatóságok hozzáférnek az ETIAS központi rendszerhez az e cikk (1) bekezdésében említett adatok lekérdezése céljából.

Az e cikk (1) bekezdésében felsorolt adatok tetszőlegesen kombinálhatók mindaddig, amíg az (EU) 2018/1240 rendelet 17. cikke (2) bekezdésének a) pontjában említett adatok használatban vannak.

(4) Az e cikk (1) és (3) bekezdése szerint végzett lekérdezések az (EU) 2018/1240 rendelet 65. cikke (3) bekezdésének harmadik albekezdésében említett adatokat eredményezik. Az említett rendelet 17. cikke (2) bekezdésének k) pontjában említett adatok csak akkor jeleníthetők meg, ha a kereséshez megadták a „születési időt”.

11. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2021. június 21-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU